

La Voz de Guipúzcoa

Martes 7 de Enero de 1930

Diario Republicano

San Sebastián.-Año XLVI - Núm. 19.044

LA EVOLUCIÓN DEL ANARQUISMO

DOCTRINARIOS Y AGENTES PROVOCADORES

por Isaac Abeytua

La sucesión de varios magnicidios frustrados—la bomba contra lord Irwin; el atentado contra Irigoyen; el disparo sobre el príncipe Humberto—, ha hecho pensar en una posible resurrección de los métodos anarquistas, en desuso desde hace largo tiempo.

Las informaciones periodísticas se han referido a "complots" de origen libertario; se han evocado, en relación con el atentado contra el presidente argentino, episodios y figuras del viejo anarquismo de acción, tan arraigado en la península ibérica, de la que era nativo, u oriundo, el agresor de Hipólito Irigoyen.

Pero basta una mirada superficial para desechar las hipótesis del atentado anarquista en ninguno de los tres sucesos. Cada uno de éstos ha obedecido a distintas causas, ajenas todas ellas al impulso de la acacia. El explosivo lanzado contra el virrey de la India llevaba un claro marchamo nacionalista, de ese nacionalismo oprimido, tan fácil a desbordarse en violencias contra los jerarcas de la metrópoli opresora. ¿En qué campo militaban los dinamiteros? La inercia—o la malicia—ha replicado rápidamente: "en el comunismo". Hoy a todos los insurgentes e inconformistas se les trata de invalidar bajo el mismo estigma. Son bolcheviques... Pero José Pilsudski—el actual mariscal autoritario—no era más patriota ni menos anticomunista que hoy, cuando participó, con el hermano mayor de Lenin y el químico Kibaltchich, en el atentado contra el zar Alejandro III. Los terroristas indios pueden pertenecer, con idéntico derecho, a cualquiera de las organizaciones que proponen el derecho de su país a gobernarse por sí mismo. Pueden ser autonomistas o liberales o republicano-socialistas; pueden ser, también, comunistas. Los asesinos del Alto Comisario inglés en Egipto no eran, desde luego, comunistas, sino nacionalistas burgueses. Cuando un pueblo lucha por su independencia, hombres de todas las ideas políticas coinciden en la acción contra el invasor y en la utilización de todas las armas ofensivas.

El italiano que tiroteó al presidente de la Argentina había sido anarquista militarista, pero ya no era sino un desequilibrado, según los informes oficiales, dignos de entero crédito en este caso, porque, de haberse recurrido a una mixtificación policial, hubiera sido para culpar del "complot" a los antipersonalistas, adversarios del partido que ocupa el Poder.

Tampoco el estudiante Da Rosa, matador frustrado del heredero de la corona italiana, es un ácrata, aunque ciertos rasgos de su temperamento le aproximen al tipo del anarquista solitario, sino un conspirador llevado al crimen político por la desesperación de su impotencia y por la péruida susodicho de los agentes provocadores. En otras circunstancias, Da Rosa, que no proponía la desaparición de toda autoridad sobre la tierra, ni creía en la eficacia de la acción directa, hubiera anortado su esfuerzo al logro de una revolución de meta relativamente moderada.

No; el anarquismo de acción no retoña; se extingue rápidamente. Si quedan todavía algunos brotes, se debe a las maniobras de los agentes provocadores, que lo alientan o, si les es preciso, lo contrahacen. Incluso como doctrina social, puede considerarse al anarquismo como totalmente desaparecido. No llegan a medio centenar en todo el mundo sus apóstoles y propagandistas caracterizados. La mayoría de ellos han derivado hacia otros credos y adoptado otras tácticas, frecuentemente antipodas—por lo menos, en apariencia—de los postulados de Bakunin y sus continuadores. El anarquismo individualista ha sido absorbido casi íntegramente por el sindicalismo. La Confederación Nacional del Trabajo española, como la C. G. T. unificada en Francia, estaban, o están, dirigidas por libertarios. El comunismo ruso, tan duramente—y tan lógicamente—combatido por los anarquistas puros, ha convertido a su ideología a buen número de antiguos ácratas, que actualmente ejercen cargos de confianza en el Estado más fundamentalmente opuesto a las teorías individualistas.

En general, todos los regímenes y todos los partidos que inscriben en su programa una subversión, parcial o integral, del vigente estado de cosas incorporan a sus vanguardias unos cuantos anarquistas. En la marcha fascista sobre Roma, caminaba a pocos metros del príncipe Mussolini, un destacado libertario italiano—Máximo Roca—que, luego, fué incondicional auxiliar del nuevo régimen.

Todos los acontecimientos susceptibles de promover una conmoción social, no importa

en qué sentido, atraen irremisiblemente a los anarquistas. ¿Hay nada más antitético del ideal ácrata que un conflicto armado, producido por la rivalidad de varios Estados capitalistas? Pues la gran guerra arrastró, en su resaca de violencias apocalípticas, a centenares de libertarios. El ex principiante Kropotkin, insobornable paladín de la utopía anarquista, presidió, con su figura patriarcal, en 1914, los ejercicios militares de sus correligionarios jóvenes, que se habían enrolado en las tropas francesas para luchar contra los imperios centrales. Carlos Malato, otro insigne teorizante de la acacia, marchaba, con el fusil al hombro, entre los equipos de soldados voluntarios.

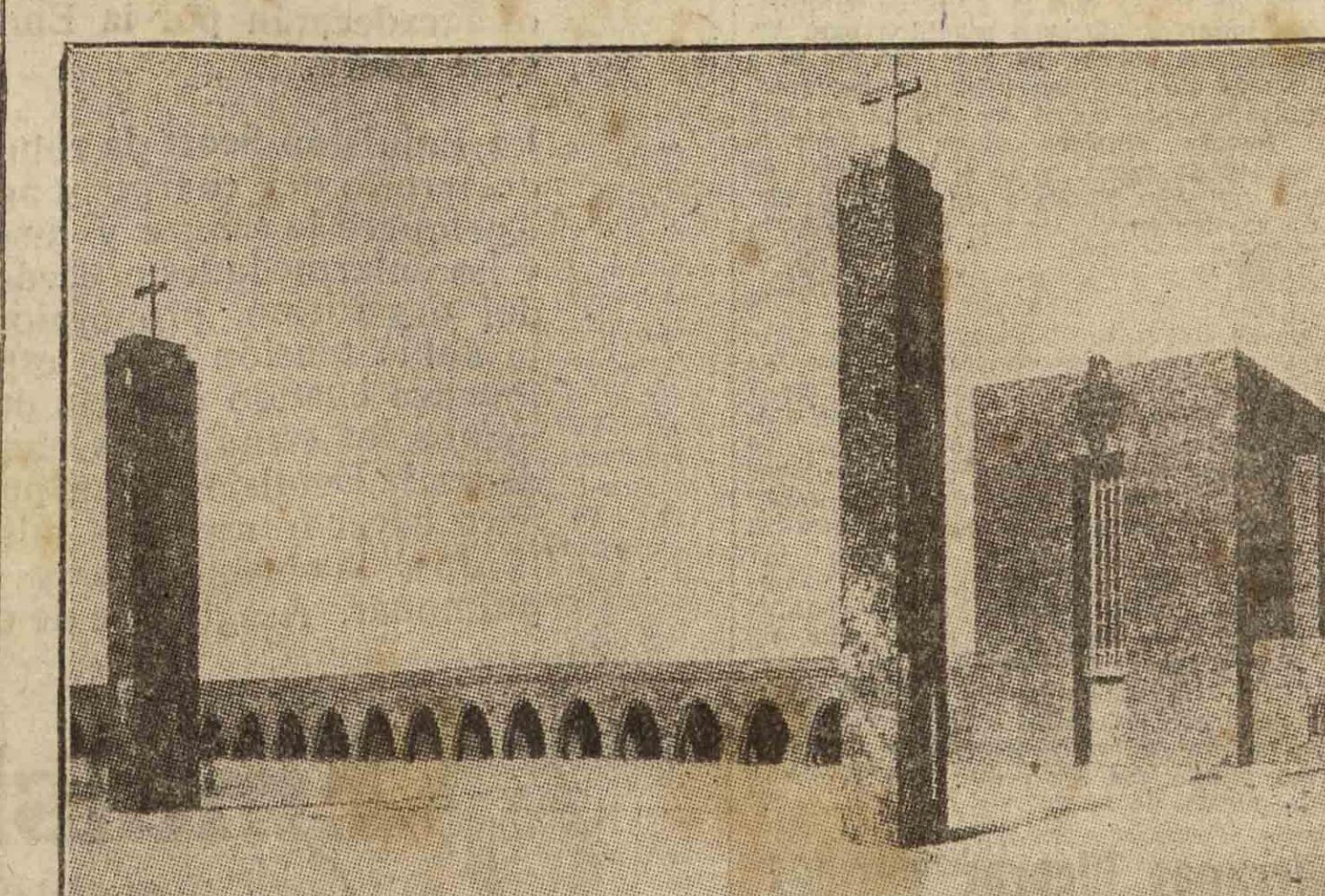
Aparte de los anarco-sindicalistas de ortodoxia anarquista muy discutible, ya no quedan en el mundo más que algunos grupos libertarios, manipulados, en su mayoría, por confidentes y soplones. De tales grupos es de donde salen esas figuras turbias, que desempeñan papeles equívocos en los magnicidios, siempre fracasados, y en los llamados crímenes sociales, engendrados casi todos por una codicia de la propiedad ajena, que tiene poco o nada que ver con las teorías ácratas, ni aun en la modalidad del "illegalismo".

Al referirse a este aspecto de la degeneración del anarquismo, es indispensable aludir a los desmanes del terrorismo rojo en Cataluña. Es innegable la intervención del anarquismo—o de algunos anarquistas—en tan turbulento y cruel periodo de las luchas sociales en España. Pero los grandes definidores del anarquismo hubieran recusado como correligionarios suyos a aquellos terroristas que no estaban animados por ideal alguno—por utópico o brutal que fuera—sino por la rapidez de unos criminales vulgares. Cuando se escribe la historia de la agitación sindicalista en Cataluña, habrá que partir, para no desorientar al lector, de un hecho capital: el primer atentado contra un patrono no tuvo su origen en un episodio de la lucha de clases. Los asesinos del industrial Barret no trataban de vengar en él ningún desafuero contra el proletariado. Lo mataron porque era alláfilo y fabricaba material para los ejércitos aliados y porque los espías alemanes pagaron el crimen.

Entre los terroristas catalanes había una proporción exigua de fanáticos y una mayoría abrumadora de bandoleros y mercenarios, que mataban por oficio—y frecuentemente por servir intereses ajenos—y robaban para sí mismos.

Algunos de aquellos supuestos anarquistas actúan ahora en distintos lugares de Europa. Generalmente consuman violencias contra la propiedad, en su exclusivo beneficio. De cuando en cuando, se les vé mezclados en "complots" tramados por agentes provocadores, y, no se da jamás el caso de que se les sorprenda "in fraganti". Sujetos de esta laya aparecen implicados en los supuestos "complots" antifascistas de Bruselas.

Pero este aspecto de la acción anarquista merece mayores esclarecimientos, que intentaremos otro día.



El nuevo cementerio de Essen (Alemania), construido con arreglo a las más modernas concepciones arquitectónicas. Dentro de lo avanzado del conjunto se ha procurado que recuerde el estilo de las basílicas antiguas. En este caso, pues, han conseguido los arquitectos de vanguardia realizar algo «muy antiguo y muy moderno», como dijo el poeta.

(Foto Consorcio.)

Declaraciones del presidente

Un año de marcha a velocidad económica y evitando tropiezos

Revisión, retoque, consolidación, ajuste e inspección de la obra dictatorial. — Y a preparar la crisis para dentro de unos meses. — "El miércoles cumple sesenta años"

El semanario que se publica los lunes por la mañana en Madrid publica las siguientes manifestaciones del jefe del Gobierno:

"Creo haberlo dicho ya en alguna parte; mi programa para 1930 es el de abarcar poco y apretar mucho; es decir, revisar, retocar, consolidar, ajustar e inspeccionar mi propia obra. A todos me gustaría verles en este plan: ministerios, organismos provinciales y municipales, y aun los propios autónomos que tienen enlace con el Estado.

Contra la idiosincrasia de aplazamientos y dilaciones, que encontramos en todo, ha brotado la nuestra, demasiado vehemente y ejecutiva para el estado de impreparación en que estaba España; hay, pues, que hacer lo que los barcos que quieren llegar a su destino sin grandes gastos ni trepidaciones: marchar a velocidad económica.

Además, en el último séptimo de la carretera, y habiendo salvado los obstáculos de los seis primeros, lo prudente es evitar tropiezos. Sobre que abierta la esclusa de la política, las pérdidas de tiempo y energías aplicables a mejores fines serán grandes, porque a preparar su inevitable, aunque atenuado renacimiento, y a resolver los problemas que ella crea, he de dedicar más tiempo de lo que merece, en orden a los beneficios que el país pueda recoger.

Además hay que preparar la crisis—que bien suena a algunos esta palabra!—, la crisis de dentro de unos meses, a lo que soy gran importancia. Esto si que es nuevo en España: un Gobierno preparando su propia salida, con más de medio año de anticipación. Y es que el actual no es un Gobierno político, de turno o de tanta, como los que hemos conocido hasta ahora: lo es de un Régimen que vive del prestigio de su justificación y sus servicios, que le han dado enorme arraigo en la opinión pública, que yo, hasta ahora al menos, no lo he visto confundir, ni simpatizar siquiera, con la albaraca política periodística que se ha armado al sólo anuncio de que la Dictadura tiene el deseo de cesar, porque cree próximo el momento patriótico y adecuado, si es que no lo alejan los intransigentes o los perturbadores; los que, apreciando mal las cosas, crean que la libertad de juicios políticos que se viene permitiendo a todos es síntoma de debilidad, cuando esa amplitud, unida al anticipado leal anuncio al país para prevenir su ánimo a soluciones que, sin sorpresa ni sobrecogimiento, le permitan preparar su intervención serena y decisiva, acusan una fortaleza grande por parte de la Dictadura.

He de reconocer en justicia que algunos periódicos no demuestran su impaciencia ni intranquilidad, sino que, proclamando sin adulación los indiscutibles servicios de la Dictadura, reconocen que ésta debe preparar su propia subsitución, en forma que su obra quede preservada de propósitos pasionales de destrucción, y garantice el tránsito a un estado normal en un ambiente de legalidad y orden.

Este caso que examino trae a mi memoria el recuerdo de otro, que no quisiera ser yo quien lo recordara. Cuando decidí ir a Marruecos el año 24, mi idea obstinada era el repliegue en los dos frentes, todos los días hostigados, mantenidos bravamente, pero muy a precario, sólo por el herismo de oficiales y tropa; pedir a España más soldados y elementos en aquel instante era absurdo: engañar a las fuerzas, haciéndolas replazar sin aviso del plan de conjunto y de la razón que lo determinaba, hubiera acarreado el mayor desastre. Como tantas otras veces en ocasiones difíciles, me enfrenté con los que bien sabía que, plétoricos de bravura, preferían acaso morir en las posiciones a abandonarlas—para mí, que como soldado había intervenido en la toma de tantas de ellas, era también un trago bien amargo—; pero ése era mi deber de gobernante en aquel momento. Mi situación en Ben Tieb fué bien crítica: ni un momento humillada ni humillante, como la calumnia esparracera en hojas clandestinas, injuriándonos al par a ellos y a mí: un trance difícil de la vida, y nada más. Mis traductores de aquel día fueron luego mis mejores auxiliares y son hoy mis mejores amigos... El repliegue se hizo en el frente occidental, y fué la operación más arriesgada y difícil que haya practicado ejército alguno; lo puedo elegir sin reservas y sin inmodestia, porque los repliegues tácticos son obra más de ejecución que de concepción, más de espíritu y bizarria que de técnica, aunque ésta entra por mucho... Pero el mismo día que desfilaban en perfecto orden, cerca de Tetuán, todas las tropas repeladas, les dije por escrito, según consta en la orden general del Ejército de aquella fecha, que antes de un año volverían a entrar en Xauen, y victoriosas fueron a Xauen y fueron a Alhucemas. El enemigo, que tomó la maniobra por flaqueza, se equivocó de medio a medio: el Ejército propio, que se compenetró completo en seguida en alma y cuerpo, puso su fe en mí, y sabía que yo no lo abandonaría humillado ni vencido, y que tampoco Dios permitiría a su España tanta desventura y tanta vergüenza, acertó. Realmente no sé por qué ha venido este episodio a mi memoria... pero ya transcribiré usted, que al público le interesaría su rememoración..."

Por último dice el presidente que el martes no habrá Consejo de ministros. "Y el miércoles... añade... Del miércoles sólo sé que cumple sesenta años..."

Enfermedades de los ojos
Doctor MARTICORENA

Consulta de 10 a. y 3 a. 6.—Garihay, 13, bis

Anécdotas y episodios guipuzcoanos

Los últimos románticos

El barón de Sangarrén

En 1776 eligió el distrito de Azpeitia diputado a Cortes para el primer Parlamento de la Regencia, a don Ramón Altarriba, barón de Sangarrén, casado con la marquesa de San Millán, hija de noble prócer azpeitiense.

Fronto se hizo popular en Madrid la figura del barón de Sangarrén. Era elegante, y con esto ganaba mucho para destacarse en la villa y correr el hombre que socialmente o políticamente sabía abrirse paso, según frase vulgar. En fin, su entonación y sus levitas de impecable corte inglés, competían con las del duque de Tamames; los troncos de caídos que arrastraban sus carroajes, con los del duque de Fernán Núñez.

Además, el nuevo diputado por Azpeitia, de filiación carlista, tecnia cierta aureola de militar valiente, de guerrillero temerario y afortunado...

Orientan las crónicas de la última guerra civil que el general Pérez de la Concha, marqués del Duero, que mandaba en jefe las tropas liberales a mediados del año 74, puso especial empeño en arrojar a los carlistas de Estella, de cuya localidad hacía el pretendiente su corto y sus adeptos, plaza inexpugnable.

A las órdenes del marqués del Duero operaban en la parte alta de Navarra los generales Martínez Campos y Echagüe, a quienes ordenó que operasen secundando el movimiento que por el Sur de Estella iniciaría él desde Abárzuza, donde se encontraban contenidas sus fuerzas por las carlistas mandadas por Dorregaray y Mendiriz, que eran dueñas de los montes que cortaban el paso a Estella.

Escasos de municiones andaban los sevillanos de don Carlos, por lo que procuraban mantenerse a la defensiva y no hacer más fuego que el preciso.

O porque Martínez Campos y Echagüe habían tenido dificultades para secundar con la rapidez que se les indicaba las órdenes del general en jefe, o porque éste sintiese indomable impaciencia por entrar en Estella, ello fué que una tarde el marqués del Duero dispuso todo a fin de iniciar el avance.

A una hora determinada comenzó la preparación de tropas y material, que fué el alerta para el enemigo. El general Concha, con su Estado Mayor, salió de la casa que le servía de alojamiento. La visualidad de los multicolores uniformes y el movimiento de los grupos a pie y a caballo ofrecía excelente blanco a las fuerzas carlistas situadas en las cercanías de Abárzuza, en una pequeña altitud, un montículo que de monte no tiene ni tiene más que el nombre: Monte Muro.

Estas fuerzas carlistas eran las de un batallón que mandaba el barón de Sangarrén. Una voz que se dijo ser la del propio Sangarrén, dio la orden de fuego por descargas cerradas. Y fué a la primera a la que cavó casi en montón el grupo del marqués del Duero y su Estado Mayor.

Los propios carlistas ignoraban la trascendencia de lo que acababan de hacer. Como en el poblado cesó todo movimiento, cesaron en los preparativos de defensa los soldados de Dorregaray y Mendiriz.

Transcurrió la tarde en calma. En las primeras horas de la noche, una niña del pueblo, que había visto caer herido al general Concha a la puerta de su casa, fué a ver si se sabía si enviada o si distraída y jugando hasta las avanzadas de Monte Muro y refirió lo que sabía y había presenciado.

Cuando los carlistas se persuadieron de los desastrosos efectos de la jornada para el ejército liberal y quisieron aprovechar el natural desconcierto de las fuerzas gubernamentales, los cadáveres del general Concha y de los que con él cayeron, habían sido conducidos a merced de las sombras nocturnas a lugar más seguro.

Estella se vio libre del asedio liberal hasta que dos años más tarde se entregó al general Primo de Rivera, que no entró el personalmente en la plaza hasta hacerlo el rey don Alfonso XII.

Terminada la guerra civil para siempre y transcurrido en calma el período de los diez años del reinado de don Alfonso, el carlismo militar se creyó en el caso de combatir a la dinastía, pero por los procedimientos lícitos de la lucha electoral.

Con la popularidad alcanzada entre sus correligionarios por Sangarrén en Monte Muro, el prócer aragonés logró finalmente el éxito electoral de Azpeitia. Y al Congreso fué prometido, no juró, no se sentó en los escaños del centro como posteriormente lo hicieron los Llerens, Mella y Barrio y Mier, sino en los de la extrema izquierda, entre los Pi y Margall y los Salmerón...

Una tarde en que se discutía la contestación al Mensaje de la Corona, se creyó en el caso de hablar. Lo hizo con la claridad y rudeza propias de la gente baturra y al mencionar al "Rey legítimo" de España, le interrumpió el presidente de la Cámara, don Cristino Martos, para decirle:

—Claro es que al hablar del "Rey legítimo" se refiere Su Señoría al que lo es, en efecto, por la gracia de Dios y de la Constitución...

—Me refiero —replicó imperturbable el barón de Sangarrén — a don Carlos de Borbón y Este...

El tumulto sobrevino inopinadamente, ensordecedor. Cuando la tranquilidad se restableció y Martos, que había roto dos o tres campanillas para imponer el orden, dijo:

—El señor barón de Sangarrén continúa en el uso de la palabra, pero le advierto que no continuará porque le privaré de ese derecho en virtud del presidencial que me asiste, si Su Señoría insiste en emitir juicios no tolerables cuando se trata de lo que la Constitución que todos hemos de cumplir obligados por nuestro juramento o nuestra promesa declara inviolable.

El diputado por Azpeitia, que había permanecido cruzado de brazos, sereno y arrogante, durante el alboroto, intentó reanudar su discurso con estas palabras:

—Decía, señor presidente y señores diputados, cuando me interrumpisteis que el "Rey legítimo" de España, don Carlos de Borbón...

De nuevo estalló la protesta en aparato de tempestad. Martos anunció que el barón no volvería a hablar en el debate, si previamente no retiraba las frases subversivas que había pronunciado.

Sangarrén había logrado lo que sin duda se proponía, un éxito de ruido. No era orador y sin discurso había convocado, casi entusiasmado a sus electores y a los correligionarios, que veían en él al héroe de Monte Muro.

Se retiró del Congreso. Se retiró aquella tarde para ir a pasear guiando las seis preciosas jacas alazanas de su carroza por la Castellana y el Retiro. No faltó aquella noche luciendo su traje de levita y su sombrero de copa color gris, a la cuarta de Apolo, después de dar una vuelta por las filas primeras de butacas de Eslava.

Cuando retornaba a Azpeitia recorría casi a diario el distrito, pero no por ponerse en contacto con electores y correligionarios, a los que veía poco, sino por lucir sus títulos, siempre arrastrados por magníficos tiradores de jacas juguetonas y de sangre.

Así había de entrar en la villa y en su finca de Lasao, con riesgo de espanto para muchos animales domésticos y la consiguiente alarma del vecindario.

El alcalde azpeitiense dictó un bando señalando las multas que debían ser impuestas a los que de esa suiza entrasen en el poblado y a los reincidentes.

Sangarrén se dió por enterado de la orden, pero no la cumplió nunca. Cuando el celador le hacia señas para que contuviese la marcha, Sangarrén obedecía, echaba mano al bolsillo, pagaba uno, dos, tres o los duros que correspondiesen a su grado de reincidencia, y reemprendía la marcha. Hasta parecía que las jacas agitaban más los casabeles de sus collarones solo por dar gusto a su señor.

Tal fué el caballero de las andanzas querleras, parlamentarias, galantes y señoriles. Desinteresadamente sirvió a una causa política. Si por servirle bien hizo daño a alguien fué a él mismo. Esta gallardía y ese desenfado no se comprenden en estos tiempos...

Sería un equivocado, pero de buena fe. Fué, en fin, un romántico más.

Angel MARÍA CASTELL.

Han terminado las fiestas de Navidad

Con la fiesta de ayer terminó el "ciclo" iniciado por Santo Tomás con la feria tradicional y el clásico chorizo y que termina con la torta de Reyes y los juguetes de los niños.

El día de ayer, en todos los tiempos, es trágico y se espera con ansiedad. Nos explicaremos: Algunas entidades tienen la generosa costumbre de pagar el sueldo a cada uno de sus empleados antes de las fiestas (el Ayuntamiento donostiarra pagó a sus empleados el día 19 o el 20 de diciembre). Las fiestas de Navidad obligan a comer y beber con exceso, o si no con exceso, con extraordinarios que desequilibran el presupuesto doméstico y para remata llegar el día de Reyes con la obligada adquisición de los juguetes, libros o regalitos para los chicos que no son pobres del todo, porque para estos ya surge siempre una iniciativa generosa.

Y el empleado, que cobró su sueldo en una fecha ya remota, empieza ahora a subir la terrible cuesta de enero, como si las fiestas de la Navidad, del Año Nuevo y de Reyes fuesen para él un castigo en vez de una alegría dictada por la tradición.

La noche de Reyes fue pasada por agua. Desearon unos formidables chaparrones que tuvieron por final el que cayó hacia las diez y media de la mañana de ayer. Las calles se anularon, se dió el concierto en el Bulevar, los edificios públicos se adornaron con colgaduras y banderas y se hizo la vida de un domingo triste por la ausencia de la música metálica de las monedas.

Por la tarde salió la cabalgata de Euskal Billera y esto amenizó algo la jornada, porque ofrecía un pretexto para salir a la calle sin grandes compromisos. El frontón y los teatros y los bailes estuvieron animados, y por la noche aun quedaban por las calles algunos rezagados que calladamente querían despachar de estas fiestas tan simpáticas pero que nos llevan a la terrible cuesta de enero.

Almorranas Ulceras Varices

Curación radical por simple inyección inodora. — PROSTATITIS: Tratamiento científico, sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Éxito garantizado en la forma que se deseé. — Angel de Garatzábal, médico. Clínica: Florida, 17. — VITORIA



Risueña perspectiva

Mezclilla

Las mujeres yanquis se han cansado de la hegemonía parisina y han decidido dividir en dos sectores el territorio en que antes dejaba sentir su poderoso dominio el autoritario tirano que había sentado sus reales en París. Emancipémonos, han dicho unas cuantas mujeres amantes de la independencia, y como medio para lograr mejor sus deseos libertarios, han creado una liga. Una liga que ha de separar, con barrera inexpugnable, en cuanto se refiere a modas, uno y otro continente. "Quede París para los europeos; nosotros nos reservaremos América para las americanas."

Ved cómo de un modo sencillo e insospechado van a dibujarse, en cuestión tan delicada como el vestido femenino, dos tendencias diferentes, y quién sabe si con el tiempo antagónicas. Moda de París. Moda de Nueva York. He aquí los dos polos entre los que girará el problema de la elegancia femenina, y no ha de ocurrir esto, seguramente, a largo plazo. La liga recién creada tiene asegurada una vida próspera y eficaz. A pesar de la reciente convocatoria, parece que son ya innumerables las damas adheridas.

Y es preciso señalar una simpática finalidad de la incipiente corporación.

Guion a sus fundadoras, según han declarado ellas mismas, fines estéticos y al mismo tiempo caritativos.

Los maridos yanquis esperan, muy justamente, que las caritativas danas de la Liga de la Moda tengan, al fin, piedad de ellos e inauguren su reinado decreto como síntesis de suprema elegancia el ir a todas horas con un mismo vestido. América se habrá convertido para muchos esposos en una rincón soñada Arcadia.

Santoral

Martes, 7 de enero.—Santos Julián mártir, San Teodoro, monje y santos Félix y Raimundo.

Ortos y ocasos.—Sol, pasa por el meridiano a las 12'20 y se pone a las 17'4.

Luna, pasa por el meridiano a las 17'57, y se pone a las 0'21.

Viajes

Han regresado de Sevilla y Barcelona, don Luis Alonso y su señora, doña Carmen Rodes.

—Marchó a Barcelona la esposa de don Antonio Vega de Seoane (nacida Emilia Barroso).

—De Irún se ha trasladado a Pamplona don Joaquín Gortari.

Dr. CASTAÑEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

Calle HERNANI, 9, segundo —

ISABEL - PELETERIA
Confeciona y arregla toda clase de pieles.
General Echagüe, 12, bajo.—Teléfono 4-17-29



COMENZAD AHORA!

a establecer los cimientos de un edificio sólido.

Más tarde cuando la lucha por la vida sea más intensa os agradecerán por la Emulsión Scott que les hayais dado ahora.

La Emulsión Scott da robustez a las piernas, facilita el desarrollo del cuerpo y proporciona pulmones sanos. Enriquece la sangre y disipa el raquitismo, la anemia y las enfermedades procedentes de una depauperación del organismo, proporcionando fuerzas para resistir la doble tensión a que están sujetos los niños y los jóvenes cuando además del crecimiento tienen entre manos los estudios. Cuando nos rodean las enfermedades, la Emulsión Scott provee la resistencia necesaria para hacer frente a las mismas. Evita los resfriados, la tos, la bronquitis y toda forma de afección pulmonar. Asegurarse de que se trata de la verdadera



Recomendada especialmente en casos de:
TOS ANEMIA RAQUITISMO DEBILIDAD GENERAL
RESFRIADOS ESCROFULA BRONQUITIS CONSUNCIÓN

7 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

pagina 3

LA VIDA POLITICA

Se admiten ruegos, preguntas e interacciones en la Asamblea

Rivalidad entre drogueros y tenderos de ultramarinos. - Para emigrar a Francia. - El rey a Moratalla, para cazar

(POR TELEFONO)

Madrid, 7
LA COMISION VASCA DE PUBLICACIONES DE LOS COMITES PARITARIOS

La "Gaceta", en su número de ayer, publicó una real orden creando la Comisión Mixta de Publicaciones para las provincias vascongadas. Esta Comisión comprenderá los Comités paritarios de Álava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya, y su capitalidad será Bilbao.

La citada Comisión mixta será presidida por el delegado regional de Trabajo y sus miembros serán designados en la forma siguiente:

Tres representantes de la organización paritaria de Bilbao, dos patronos y dos obreros pertenecientes a la organización paritaria de Bilbao, con residencia en dicha localidad. Un vocal patrono y otro obrero de organización paritaria que contribuya a los gastos de la Comisión Mixta de Publicaciones.

Tres presidentes de las organizaciones paritarias de San Sebastián, Pamplona y Vitoria.

Un miembro de cada una de las Diputaciones, Ayuntamientos y Cajas de Ahorros, que contribuyan a los gastos de dicha Comisión.

Un director de Publicaciones, que será designado por la Comisión, y un secretario, que será de Bilbao.

QUIRONES DE LEON, EN MADRID

Ayer por la mañana llegó a Madrid nuestro embajador en París, señor Quiñones de León, quien inmediatamente se trasladó a Palacio para cumplimentar a don Alfonso.

A la salida dijo a los periodistas que por la tarde iría a Moratalla para asistir con don Alfonso a una cacería, y que dentro de unos días regresaría a París y Ginebra para asistir a las reuniones de la S. D. N.

DON ALFONSO A MORATALLA

Ayer tarde don Alfonso salió para Moratalla, donde permanecerá varios días cazando. Le acompañaron varios aristócratas.

MINISTROS DE VIAJE

Se han ausentado de Madrid para pasar unos días descansando los ministros de Hacienda e Instrucción.

EL SOBRANTE DE UNA SUSCRIPCION

En el Ministerio del Ejército se celebró ayer el acto de entregar al general Primo de Rivera el sobrante de la suscripción que abrieron los alcaldes españoles para regalarle las insignias de la Gran Cruz de San Fernando. Como el marqués de Estella ya tenía las insignias, dispuso que la cantidad recaudada se destinara a adquirir un llavín de gentilhombre y que el sobrante se destinara a los Colegios de Huérfanos de Militares de Toledo y Aranjuez, para conceder un premio anual de 250 pesetas.

La acción de los imponentes

El precio ascendente de la libra esterlina, los periódicos y los comerciantes

LA CAUSA DEL CAMBIO BAJO

"ABC" contesta a un comentario de "La Nación" en los siguientes términos:

"No está conforme nuestro colega "La Nación" con que haya ningún influjo de orden político en la depreciación de la peseta. Creemos que no ha pensado siempre lo mismo. Y las notas oficiales han sólidamente consignado, como temas de la especulación, las estimaciones que en el extranjero se hacen sobre la situación política de España."

Para "La Nación" la causa del cambio desfavorable está en la balanza comercial. El aumento de riqueza ha multiplicado la importación. Cada día se le piden más artículos al extranjero, y la demanda hace subir el precio de la moneda con que hay que pagarlos.

El colega puede comprobar en la estadística de Aduanas que la importación es la normal, con leve diferencia en más o en menos. No hay, por consiguiente, mayor necesidad ni mayor demanda de divisas. Sin embargo, el precio de éstas va en alza. Pero es en los registros de la Bolsa donde "La Nación" puede hacer las comprobaciones más persuasivas. Y verá que en muchas sesiones coinciden el encarecimiento de las divisas y la menor demanda. El hecho, muy repetido, es natural: se nide menos moneda cuando está más cara; pero la reducción de la demanda no provoca la oferta ni detiene la carestía. Por poca moneda que se demande, sigue subiendo. Es lo contrario de lo que afirma el colega, incrédulo ante los imponentes.

Aquí tiene "La Nación" las últimas anotaciones de la Bolsa en lo que va de mes. El día 1 no hubo sesión. El día 2 se negociaron sólo 3.000 libras, 36'58. El día 3, sin transacciones oficiales, es decir, sin demanda del mercado, se negociaron entre banqueros a 36 pesetas 68 céntimos, con alza de diez céntimos. Ayer, día 4, sin transacciones oficiales, es decir, sin demanda del mercado, se negociaron entre banqueros a 36'78, con alza de diez céntimos."

FACTORES ECONOMICOS Y CRISIS DE CONFIANZA

"La Vanguardia" de Barcelona publica un editorial acerca del préstamo oro, en el que dice lo siguiente:

"El éxito del préstamo oro ha coincidido con una nueva baja de la peseta hasta un nivel que teníamos ya casi olvidado. Ciertos que el préstamo no se hizo para que subiese la peseta; pero la última baja ha sorprendido mucho y ha obligado a todos a meditar. Hace más de un año, cuando la libra nos parecía alta a 30 pesetas, dijimos que, sin despreciar las medidas de técnica monetaria, había

que revisar nuestra política económica. Fuimos objeto de burlas y chacotas.

Se nos dijo que la peseta debía estabilizarse a la par y que quien no lo advirtiese era un derrotista y un ignorante. La peseta no está estabilizada ni a tipo alto ni a tipo bajo. Lo desconcertante del problema está en que ya ha pasado la ola de turismo y ya está en plena marcha la exportación de la naranja, dos factores que el señor Calvo Sotelo ha calificado repetidas veces en notas oficiales de muy favorables al cambio de la peseta. Existe en España una corriente contraria a la estabilización inmediata.

Comprendemos sus razones, que expuso brillantemente en su informe la Comisión de técnicos; pero quisieramos evitar que no se confundiese la no estabilización con la baja constante, que amenaza convertirse en una calamidad para nuestra economía. Lo hemos dicho en nuestras notas anteriores. El empréstito oro ha de ser el acte para la renovación de nuestro economía y tributación. La baja actual no puede obedecer a factores económicos accidentales, pues éstos actúan en sentido de alza. Obedece a la acción persistente de factores económicos permanentes y a una crisis de confianza. Lo uno y lo otro requiere la más estrecha vigilancia por parte del Gobierno.

Mucho se ha comentado en el extranjero el saliente de la exportación de 250 millones de pesetas por parte de una entidad controlada y financiada por el Estado para emprender obras arriesgadas en competencia con capitales particulares de otros países. Suponemos que en todo ello hay algo de fantasía y exageración. De todos modos, no es inopportuno recordar a este respecto la recomendación del segundo Congreso del comercio español en Ultramar en el sentido de que toda prudencia es poca en la acción expansiva del capital español en el extranjero."

UNA PETICION DE LOS COMERCIANTES

La Agrupación de Comerciantes ha dirigido al jefe del Gobierno y al ministro de Hacienda el siguiente telegrama:

"Agrupación Comerciantes, recogiendo clamor unánime importadores, singularmente almaceneros, gravemente afectados de elevación libra esterlina, solicitan urgentes medidas Gobierno canales contener alza, evita amenazante progresión destruiría economía nacional." - El presidente, Eugenio Entrambasaguas."

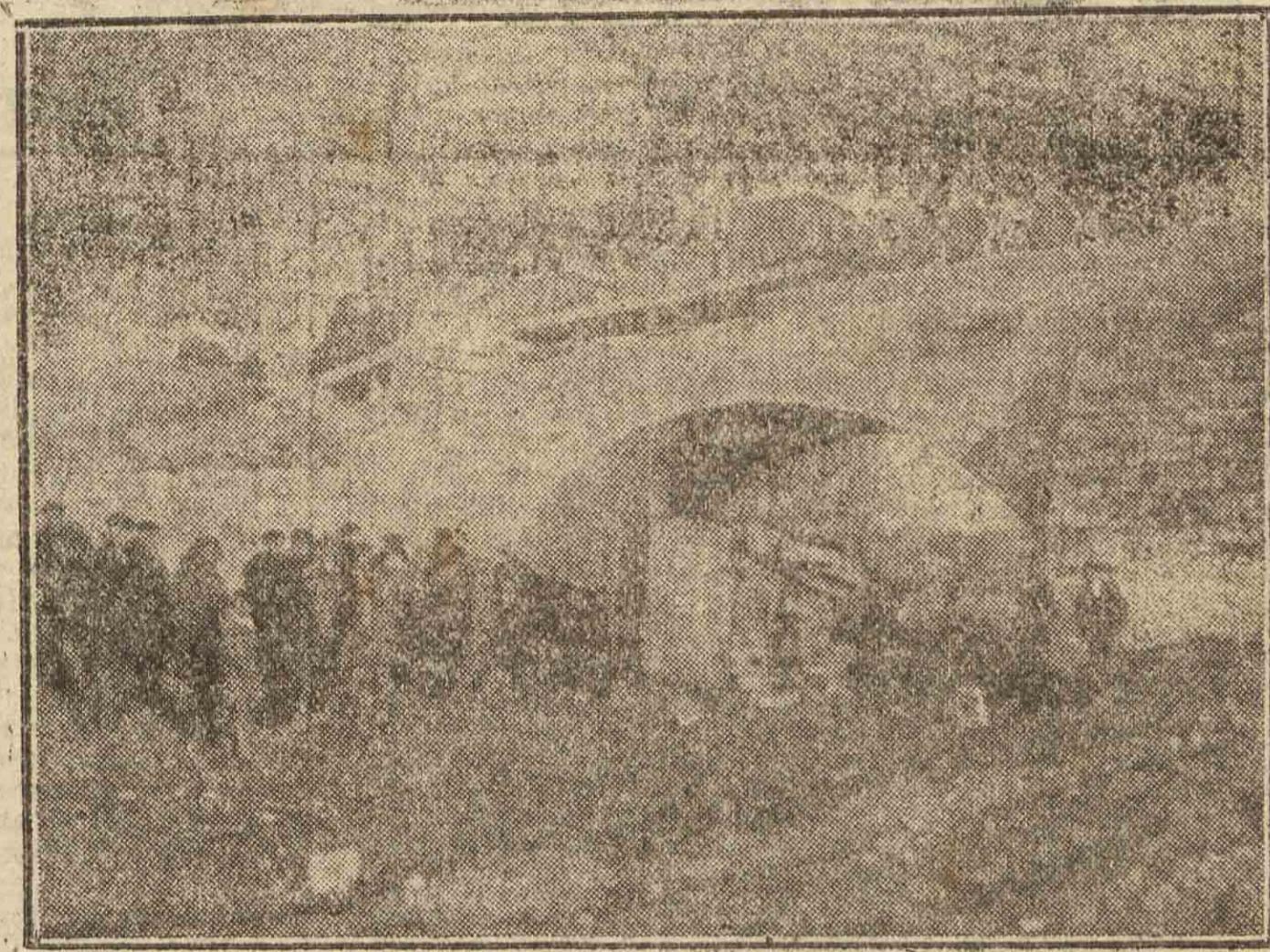
Especialidad en orfebrería, porcelana y cristal para hoteles, cafés y bares.

NARRIGA, 12 — Teléfono 1-42-00

DOS CATASTROFES

En Lerma cayó un autocar al río Arlanza matándose cuatro viajeros

Choca un expreso con un mercancías en la estación de Santa Cruz de Mudela y resultan muerto un ferroviario, y numerosos heridos



Estado en que quedó el autocar que se precipitó por un puente cerca de Lerma, catástrofe que ha ocasionado cuatro muertos y numerosos heridos.

(Foto Suso.)

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.
Comunican de Burgos que el sábado salió de Santander para Madrid un autocar conducido por Víctor Villa y ocupado por catorce viajeros que se dirigían a la corte a presentar el match de fútbol que jugaron el domingo el Racing de Santander y el primer equipo del Real Madrid.

Al llegar a Burgos el dueño del auto contrató al chofer Cesáreo del Grado para que llevase el vehículo hasta Madrid. Al llegar al pueblo de Lerma, a 38 kilómetros de Burgos, a causa de las malas condiciones de la carretera el auto patinó y volcó, y dando varias vueltas de campana fué a caer sobre el río Arlanza, en cuya margen derecha quedó destrozado.

El vecindario y las autoridades de Lerma acudieron al lugar del suceso e inmediatamente dieron comienzo los trabajos de salvamento, que se hicieron con grandes dificultades. Fué preciso rasgar la cubierta del coche para extraer a las víctimas. Son las siguientes:

Muertos: Francisco Mercedes Mellado, de 54 años; Jesús García, profesor óptico, de 30; Juan Oveiro Alonso, de 31, y Anastasio Solana Guerrero, de 56.

Heridos graves: Francisco Araujo, Jesús Villa Fernández, José Pérez Ruiz. Estos no pudieron prestar declaración a causa de la gravedad de su estado.

De pronóstico reservado: Aureliano Ramos Pérez, Cristina del Río, esposa del dueño del auto; Víctor Villa, Francisco Torneros y Manuel Marzo.

El único que resultó ileso fué Ángel Venegas Santa María.

Los cadáveres fueron llevados al depósito judicial de Santa María y los heridos al Hospital de dicho pueblo.

Ayer por la mañana se practicó la autopsia a los cadáveres y por la tarde fueron trasladados en camionetas a Santander.

El vecindario y las autoridades de Lerma y Santa María rivalizaron en atender a los heridos.

En las primeras horas de la madrugada de ayer la intervención del Estado dio cuenta de haber ocurrido un choque de trenes en la estación de Santa Cruz de Mudela. Los trenes que chocaron fueron el expreso de Sevilla número 409 y el mercancías número 1.406.

El mercancías se hallaba parado en dicha estación esperando el paso del expreso, cuando por una equivocación de guardarrailas éste cambió mal la vía y el expreso fué a chocar violentamente contra el tren parado. El choque fué muy violento y las dos locomotoras quedaron empotradas. Fuera de la vía y con grandes desperfectos quedaron el coche del expreso que sirve de ambulancia de correos y de comedor.

Resultó muerto el jefe de comedor, Ángel Vega, y herido grave el cocinero, Lorenzo Latorre. Con lesiones de menor importancia los empleados ferroviarios Manuel Barcellón Prieto, Cástor Moreno, Manuel Rivas, Ricardo Gay, Antonio Saralejo, Marcelino Sánchez y otro apellido Morejón.

Heridos leves resultaron los viajeros del expreso Antonio Calvet y otro cuyo nombre se ignora.

Como poco después había de pasar el tren real, varias brigadas se dedicaron a dejar libre la vía, lo que se consiguió pasando el tren real sin dificultad.

Se creó que la vía quedará totalmente expedita en las primeras horas de la mañana.

Los tres empleados de Correos que iban en el coche ambulancia resultaron confusos, siendo sustituidos por tres compañeros de Alcázar de San Juan.

Una circular

De la Dictadura en el "probablemente último año de su ejercicio" a las instituciones militares

El periódico de los lunes, de Madrid, publica lo siguiente:

"Por el presidente del Consejo de ministros general Primo de Rivera, ha sido dirigida la siguiente Real orden circular a los capitanes generales, Alto Comisario, ministro Ejército, presidente Consejo Guerra y Marina, comandante general de Alabarderos, director general de la Guardia Civil, idem Carabineros, comandante Inválidos, Dirección Servicio Nacional de Educación Física, idem de Aeronáutica, idem de Orden Público, idem Museo Ejército, idem de Industria militar, comandantes generales de Somatenes, gobernador general de los territorios del Golfo de Guinea, gobernador de Cabo Juby, Mozos de Escuadra, Miqueletes y Miñones:

"En el día de hoy, fiesta y pascua tradicional de los institutos armados, como perteneciente a ellos y como Jefe del Gobierno, quiero saludar y felicitar a todos, expresándoles el testimonio de simpatía y afecto que el país siente por sus servicios militares, a cuya actuación siempre brava, disciplinada y ejemplar debe la paz y el orden que disfruta.

La Dictadura, que apeló no en vano repetidamente al patriotismo y recto y apolítico espíritu ciudadano de las instituciones militares, se siente orgullosa y satisfecha en el séptimo, y probablemente último año de su ejercicio, de la asistencia leal de todas las jerarquías y clases, que, comprendidas con la opinión nacional, la han sostenido haciendo posible su gestión, lamentando con verdadera amargura que la incomprendión o las pasiones de algunos hayan restado unanimidad a esta actitud general, que pasará a la Historia como ejemplar.

Elevemos todos en este día militar nuestro pensamiento a Dios en demanda de bienes para España, la familia Real y las instituciones militares. — General Primo de Rivera."

Locura familiar

Tres hermanas atacadas de aguda agorofobia

LORIENT, 6.—En la aldea de Peiro-Guignon se ha registrado un curioso caso de locura colectiva familiar. Se trata de tres hermanas apodadas Dulian que desde hace ocho años viven recluidas en su casa, no se relacionan con los demás vecinos y viven exclusivamente de los productos de su granja.

Una de las hermanas hace funciones de sacerdote y dice misa todos los domingos. Una de las principales preocupaciones de las tres locas es que no se acuerde nadie a su domicilio y amenazan de muerte a cuantos intentan acercarse.

El vecindario ha pedido a las autoridades que recluya a las tres hermanas en un manicomio.

**EDREDONES
MUEBLES
LAMPARAS**
"LA AMERICA" - Idiáquez, 6

SIN NOVEDAD EN EL FRENTE

ERICH M. REMARQUE

to con alguno en el jardincillo del restaurante y procuro explicarle que, bien mirado, es ya el colmo de la dicha poderse estar así tranquilo, sentado. Ellos, naturalmente, lo comprenden; lo confiesan, así lo ven en realidad; pero esto sólo con palabras; sólo son palabras. Lo sienten así, pero a medias; su otro yo vive entre las otras cosas; están divididos; nadie siente nada con todo su ser; yo mismo tampoco puedo explicar bien lo que opino.

Cuando los veo así, en sus habitaciones, en sus oficinas, en sus operaciones, me siento atraído, irresistiblemente por eso. También yo quisiera estar metido en esos misterios, olvidar la guerra; pero, al mismo tiempo, todo esto me resulta tan insignificante; porque no comprendo lo

Eran prestados y no los he devuelto, porque no quería privarme de ellos.

Una tabla del estante está llena con los libros del colección. Mal conservados, muy leídos, maltratados, con hojas arrancadas, ya se sabe para qué. Y abajo hay cuadernos, papel, cartas, dibujos, ensayos.

Quiero hundirme en los pensamientos míos de aquel tiempo. Un tiempo que todavía está aquí, en este cuarto. Tengo en seguida esa impresión. Lo han retenido las paredes. Descansan mis manos en el respaldo del sofá. Aún me siento con más comodidad y subo también las piernas. Estoy así muy a gusto, en este rincón, entre los brazos del sofá. El ventanillo está abierto, dejando paso a la imagen familiar de la calle con su alta torre de la iglesia al fondo. Hay unas flores sobre la mesa. Portaplumas, lápices, una concha que sirve de pisapapeles, el tintero... Nada ha cambiado.

Así ocurrirá otra vez, si tengo suerte, cuando la guerra acabe y yo regrese para siempre. Estaré sentado como hoy, miraré mi cuarto, esperaré.

Estoy inquieto, pero no quisiera estarlo; no hay razón para ello. Quiero sentir de nuevo ese tranquilo afán, esa sensación de fuerte deseo indefinido, como lo sentí antes cuando estaba frente a mis libros.

Ese esfuerzo de deseos que emana de los tomos de distintos colores, debe poseerme otra vez; debe fundir este bloque de plomo pesado, inerte, que hay incrustado en alguna parte de mi espíritu; debe despertar de nuevo en mí la impaciencia por el futuro, la alada alegría por el mundo del pensamiento... Esa emanación debe restituirmee la perdida vivacidad de mi juventud. Estoy sentado. Espero.

Recuerdo que debía ir a ver a la madre de Kemmerich. También podría visitar a Mittelstaedt: debe de estar en el cuartel.

Miro por la ventana. Detrás de la calle—empapada de sol—emerge fina, tenue, una cadena de colinas; todo se transforma en limpio día de otoño... Estoy sentado con Kat y Alberto, junto a una hoguera, comiendo patatas asadas.

Pero no quiero pensar en estas cosas; las aparto de mí. Debe hablarme mi cuarto, debe apoderarse de mí, debe arrastrarme consigo. Quiero sentir que es este mi puesto, quiero oírle, para saberlo cuando vuelva al frente: Se hunde la guerra, se ahoga, cuando llega la ola del retorno. Ha pasado la guerra; ya no nos engulle, ya no ejerce sobre nuestro espíritu, sino un poder ajeno a nosotros.

Los lomos de los libros están alineados. Los conozco, recuerdo cómo los ordené. Les ruego, con los ojos:

—¡Hablad conmigo, tomadme, recogedme!... ¡Tú, vida anterior; tú, vida bella, despreocupada, recógemte, tómame!

Espero. Espero.

Pasan visiones, no se me prenden... Son sólo sombras, recuerdos.

Nada... Nada.

Creo mi inquietud. Una terrible sensación de extrañeza me domina. No puedo acertar con el camino anterior. Estoy eliminado de él. Es en vano rogar, esforzarme. Nada se convierte. Sin afanes, triste, como un condenado, sigo en mi asiento, mientras el pasado se me aleja. Al mismo tiempo, siento miedo de conjurarle con demasiada violencia... Porque no sé, no sé lo que entonces podría acontecer. Soy un soldado. Tengo que atenerme a esto.

Me levanto—fatigado—y miro por la ventana. Tomo después un libro y lo hojeo, intentando leer. Pero lo echo a un lado y cojo otro. Dentro hay pasajes señalados con lápiz. Busco. Hojeo. Voy cogiendo libros. Ya tengo un montón a mi lado. Se van juntando otros nuevos, más de prisa... Hojas, cuadernos, cartas.

Silencioso ante todo esto, como ante un tribunal

Sin energía.

Publicado en lengua española por la Editorial España, de Madrid

Ateneo Guipuzcoano

El concierto del violinista portorriego Jaime Kachiro

Pasado mañana, jueves, a las siete de la tarde tendrá lugar el anunculado concierto a cargo del excelente violinista portorriego Jaime Kachiro, acompañado al piano por el inimitable Cotarelo.

Para su presentación en San Sebastián ha elegido, entre las que figuran en su repertorio, obras de verdadero mérito.

He aquí el programa:

PRIMERA PARTE

1. Sonata en RE mayor.—Haendel.
- adagio — allegro — larghetto — allegro.
2. "La folia".—Corelli.

SEGUNDA PARTE

1. "Ave María."—Schubert.
2. Ronde en SOL mayor.—Mozart.
3. "Minstrels".—Minstrels.
4. "Hopak".—Moussorgsky.

TERCERA PARTE

1. Serenata española.—Valdés.
2. Tango.—Albeniz.
3. Danza española.—Falla.
4. Habanera.—Sarasate.

Teatro del Príncipe Mañana, miércoles -- Tarde y noche

**DEBUT de la gran compañía lírica
BADIA - PEÑALVER - ALMODOVAR**

Primer actor y director: VALENTIN GONZALEZ

"Doña Francisquita"

MARÍA BADIA

CAYETANO PEÑALVER

SALDOS

Después del inventario anual y habiendo hecho rebajas muy importantes

Desde hoy martes y días sucesivos. Ofreceremos verdaderas ocasiones en toda clase de tejidos de Lanas, Sederías y Algodones, a precios de verdadero saldo.

Un lote de Paños Abrigos, a 4,95 metro. (Hay entre ellos artículos de mucho valor).

En Confecciones, Abrigos, Vestidos y artículos de punto, precios casi tirados.

Sucursal de "La Concha Guipuzcoana" Urbieta, 30

7 de Enero

La Azpeitia

Un incendio destruye una fábrica de muebles y una imprenta

Pasan de ocho mil duros las pérdidas ¿Fue intencionado el siniestro?

Ayer lunes, a las siete de la tarde se declaró un violento incendio en la fábrica de muebles de D Francisco Pérez y D. Gregorio Segurola. Favorecido por el viento, el fuego adquirió en pocos momentos gran incremento, extendiéndose a la imprenta de D. Víctor Arregui, amenazando con propagarse a la casa núm. 13 del barrio de Arzubia, donde está encalvada la fábrica.

Las campanas de la iglesia tocaron a rebato y pronto acudieron al lugar del siniestro los bomberos a las órdenes de don Galo Barrena, el alcalde, las autoridades, fuerzas de la Guardia civil y Miqueletes y casi todo el vecindario.

Los bomberos empezaron a actuar inmediatamente, pero no pudieron evitar que el fuego destruyera la fábrica y la imprenta. En cambio, salvaron parte de la maquinaria y existencias y evitaron que las llamas se extendieran a la casa núm. 13.

A las ocho y media se derrumbó la techumbre de la fábrica de muebles, sin que ocurriera desgracias personales.

A las once de la noche, el fuego quedó totalmente dominado.

Quedó destruido el edificio de la fábrica, quemándose parte de la maquinaria, algunos muebles terminados y bastantes existencias. También se quemó el local donde estaba instalada la imprenta del Sr. Arregui.

Las pérdidas pasan de 40.000 pesetas. La fábrica estaba asegurada.

Se desconocen las causas del siniestro y sobre el origen del fuego se hacen muchos comentarios, llegándose a admitir la posibilidad de que fuera intencionado o producido por algún cortocircuito.

Desde luego, no se cree que fuera motivado por un descuido, toda vez que ayer ni anteayer se trabajó, y de haber habido algún descuido, éste tuvo que haberse registrado el sábado, en cuyo caso el fuego se habría declarado en la noche de dicho día o el domingo.—C.

En la curva de Irarrázabal

Un automóvil cae desde la carretera a la vía del ferrocarril de la costa

Tres heridos graves y dos leves

A las once y media de la noche del sábado, el automóvil de la matrícula de San Sebastián, número 6.457, propiedad del chófer Eladio Iglesias Mendieta, conducido por éste, fué a chocar contra un poste de la línea telegráfica y después contra un árbol. A consecuencia del doble impacto el automóvil se desvió hacia el borde de la carretera y fué a caer a la vía del ferrocarril, por un terraplén de seis metros de altura.

Ocurrió el suceso en el kilómetro 54 de la línea de Bilbao, al tomar la curva llamada de Irarrázabal.

El chófer resultó ileso y heridos los cinco viajeros que llevaba. Isidra Ostolaza, de 18 años de edad, y Serapio Aspe, de 21, sufren lesiones leves. Tomás Rodríguez, de Deva, de 18 años de edad, y las jóvenes Catalina Aspe, de Mendaro, de 23 años, y Concepción Urquiza, de 19, de Motrico, sufren lesiones de bastante consideración.

Los heridos fueron trasladados al Hotel Irontx, de Deva, donde fueron asistidos por los doctores Aramburu, Rementería y San Sebastián.

El Juzgado instruye las diligencias de rigor.

Aceros al horno eléctrico

en piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general

JOSE DE ORUETA

sucesor de Arrista y Compañía.—RENTERIA.

"LA NAVARRA"

Ofrece a usted su rico vino en su nuevo depósito de la calle Miracruz, 19, bajo. Servicio a domicilio—Teléfono 1-26-71

Achicoria "Las Tres Cepas"

— Es la preferida por su exquisito aroma —

HERIDAS, LLAGAS, QUEMADURAS, CORTES, SABAÑONES, etc.

se curan rápidamente con el poderoso antiséptico cicatrizante TAFETAN LIQUIDO "JEIL". Evita contagios exteriores permitiendo lavarse y utilizar la parte dañada. Ptas. 1,00 tubo (encarnado).—En Farmacias y droguerías. Agente Gral.: N. SALLES, Apartado 199 BARCELONA.—Representante en SAM SEBASTIAN: R. ORTEGA, Prim, 14

7 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

DIÓGENES, PERIODISTA

En busca de sucesores para la Dictadura

Bugallal no ve hombres nuevos. Lerroux, por los viejos y por los nuevos
Berenguer no se ocupa más que de los alabarderos

(POR TELEFONO)

Madrid, 7. "Informaciones" en su número de anoche comienza su anunciada encuesta acerca de quiénes pueden ser los sucesos de la Dictadura.

El primero en emitir su opinión es el conde de Bugallal, quien entre otras cosas dice:

"Considero que los antiguos políticos son aptos para gobernar en lo futuro. De hombres nuevos no conozco ninguno, lo cual no quiere decir que no los haya. Veo hombres inteligentes en las ciencias, en las artes, en el foro y en las letras; pero gobernantes, no."

Antes los hombres nuevos aptos para gobernar se formaban y revelaban en el Parlamento, en cargos inferiores y en el trato colectivo; pero ahora no hay nada de eso y no podemos saber dónde están los hombres nuevos capacitados para gobernar. Ya no hay escuela de gobernantes."

El señor Lerroux dice por su parte:

"En el libro que acabo de publicar se contesta a las dos preguntas qué me hace "Informaciones". Estimo que, en general, son utilitables en cuanto a mentalidad, y después de la penitencia impuesta de seis años de alejamiento de la acción del Gobierno, los hombres del antiguo régimen. Creo que esos largos años habrán servido cuando menos para que esos hombres inteligentes se hayan dado cuenta de los errores cometidos, entre los cuales el más primordial fué el de no acudir jamás a gobernar al país con independencia, libres de pactos y compromisos y la consideración de que ante todo y sobre todo era necesario salvar una cuna nadando en sangre antes que gobernar, o la consideración de su ferviente monarquismo, y por aquel general e inicial error se pudo llegar, casi sin darse cuenta de ello, a situaciones como la de la pérdida de las Antillas, el Barranco del Lobo y otras por el estilo."

Si algunos viejos políticos se creen con ánimos suficientes de gobernar, no aceptando el Poder sin antes deslindar bien los campos y dejar a salvo su independencia personal y política, aún estarán en situación de poder gobernar y hasta da hacerlo con acierto, porque inteligencia les sobra y experiencia no les falta.

Acerca de los hombres nuevos aptos para gobernar, diré que quienes como yo aspiran a gobernar todavía, cuentan con los necesarios colaboradores aunque no se sepa cómo se llaman.

En la democracia española hay jóvenes que son valores positivos, que pretenden gobernar y que gobernarán. No quiero dar nombres, pero ellos se conocen entre sí y podrían citarse nombres."

El señor Sánchez Toca dice:

"He dicho ya que si el general Primo de Rivera en lugar de reservarse su opinión para el final de la encuesta, hablará al principio de ella, ya le contestaríamos lo que mejor nos pareciera."

En cuanto a hombres nuevos, diré que la

Academia Corte de París

Sistema de las grandes Academias de Paris. Al mismo tiempo que aprenden a coser, cortar y probar toda clase de prendas, cosen sus vestidos y de su familia, bajo la dirección de la profesora.

EUEN PASTOR. 11. 2. — Teléfono 1-39-62

Patentes de invención

Marcas de fábrica. Nombres comerciales. Tramitación de expedientes en el Comité regulador de Industrias y toda clase asuntos en oficinas y centros oficiales de Madrid.

V. de Vega. Fuenterrabía, 3. Telf. 14-048

La mejor solución alcalina se obtiene con la

LA SEÑORITA

DOÑA ANTONIA GIMÉNEZ Y SAMANIEGO

Falleció el día 6 de enero de 1930

Después de recibir los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus desconsolados tíos, don Luis López (ausente) y doña Benita; primos, doña Silviana, doña Cristina, don Simón, doña Tomasa y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán HOY, MARTES, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, a las ONCE de la mañana, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedan sumamente agradecidos.

San Sebastián, 7 de enero de 1930.

Domicilio: IPARRAGUIRRE, 3, segundo.

LA DIPLOMACIA RUSA

Créese que Chicherin vuelve a Rusia para presentar la dimisión

Y que le nombrarán embajador en Berlín o París

BERLIN, 6.—El "Berliner Tageblatt" se ocupa del viaje de Chicherin a Rusia y dice lo siguiente:

"El comisario soviético de Negocios extranjeros regresa a Rusia por vía de Beuthen, evitando el pasar por Berlín, y esto ya indica que ese viaje se realiza en condiciones poco corrientes. La salud de Chicherin sigue siendo bastante delicada para justificar su permanencia en una estación balnearia alemana, pero es imposible ocultar que desde antes de venir a Alemania experimentaba ya Chicherin dificultades en el ejercicio de su cargo de comisario de Negocios extranjeros y que estas dificultades han aumentado en estos últimos tiempos.

Chicherin no está conforme con la influencia adquirida por Stalin y ha considerado con scepticismo las tendencias izquierdistas del Gobierno soviético en su política exterior.

Es casi seguro que Chicherin dimittirá el cargo de comisario de Negocios extranjeros, en el que será reemplazado por Rykoff, y que será nombrado embajador de los Soviets en Berlín o en París."

INFORMACION EXTRANJERA

Cada vez preocupa más al Japón la Conferencia naval de Londres

Novecientos divorcios anunciados. — Grave accidente en unas maniobras

Tres tripulantes de un avión ahogados

LA VARADURA DEL CRUCERO FRANCES "EDGAR-QUINET"

PARÍS, 6.—De Orán comunican los siguientes detalles acerca de la varadura del crucero "Edgar-Quinet":

El crucero estaba realizando maniobras y a las dos de la tarde del sábado se hallaba a la altura del cabo Blanco, a una treintena de kilómetros al oeste de Orán. De repente tocó en una roca que no estaba señalada en la carta marítima, pues ésta indicaba un fondo de 22 metros en ese paraje, cuando en realidad no es más que de diez, y quedó varado.

Se están realizando con gran actividad las operaciones para aligerar al crucero y facilitar con ello el que pueda ser puesto a flote.

Un comunicado oficial del ministerio de Marina dice que el crucero continúa encallado y que el agua ha podido ser retirada ya del compartimento de máquinas. Solo han quedado a bordo los hombres precisos para las maniobras de salvamento y los restantes están acuartelados en Orán.

DETENCION DE COMUNISTAS ALEMANES

BERLIN, 6.—La Policía ha practicado un registro en diversos locales comunistas y ha procedido a la detención de una treintena de militantes comunistas a los que se acusa de haber atacado a un grupo de la asociación republicana titulada "Bandera alemana."

EXPLOSION EN UNA FABRICA GERMANA

KEHL, 6.—En una fábrica de alcohol industrial de esta ciudad se produjo una formidable explosión resultando gravemente heridos tres obreros y de menos consideración muchos más. La explosión originó en seguida un incendio que pudo ser dominado por los bomberos de la localidad y las tropas francesas de ocupación.

UN ACCIDENTE EN UNAS MANIOBRAS MILITARES

LONDRES, 6.—Comunican de Khartum que dos soldados indígenas han resultado muertos y tres soldados británicos heridos por la explosión de una bomba desde un aeroplano

que efectuaba ejercicios militares. Esta bomba no había explotado al chocar contra el suelo y en cambio lo hizo al ser recogida por los soldados.

UNA CATASTROFE DE AVIACION EN AUSTRALIA

MELBOURNE, 6.—Un aeroplano pilotado por el capitán Hugo Grossvenor y en el que iban dos amigos de éste, cayó al mar en la bahía de puerto Philip, perdiendo ahogados sus tres ocupantes.

El capitán sir Hugo Grossvenor, que era ayudante del gobernador del sur de Australia, pensaba realizar el vuelo Australia-Inglaterra por etapas y tardando solamente diez días en el recorrido. (Argos).

UNA RECTIFICACION ITALIANA

NAPOLES, 6.—En contra de lo que se había afirmado, los cadáveres encontrados hace tres días por unos pescadores de Baia, no son de aviadores. (Argos).

LA SOLUCION DEL CONFLICTO RUSO-CHINO

TOKIO, 6.—Comunican de Karbin que el próximo día 20 se reanudará normalmente el tráfico de pasajeros y mercancías en el ferrocarril del Este Chino. (Argos.)

LA BAJA DE LA PLATA

SHANGHAI, 6.—La baja de la plata ha provocado una crisis bursátil, porque los Bancos se niegan a aceptar monedas de este metal que no sean de países que tengan excelente situación económico-financiera. (Argos.)

PERDIDA DE UN BARCO HOLANDESES

COPENHAGUE, 6.—El vapor holandés "Hopsin", de 11.000 toneladas, ha encallado en la costa danesa a consecuencia de la tempestad. Cinco de sus tripulantes han perdido ahogados. (Argos.)

LA CONFERENCIA NAVAL INTERNACIONAL

LONDRES, 6.—Dicen de Tokio que la Conferencia de Londres preocupa cada vez más al Japón. Los periódicos unánimemente hacen campañas para que el Japón obtenga la proporción del 70 por 100 en la cuestión de los cruceros.

Ha desaparecido la confianza inspirada por las entrevistas de Hoover y Mac Donald. (Argos.)

3

LONDRES, 6.—El "Morning Post", refiriéndose a la Conferencia naval, dice que deberían reducirse a la mitad los límites máximos autorizados por la Conferencia de Washington y reducir, asimismo, el número de pulgadas de 16 a 12, con lo que se obtendría una economía considerable en los presupuestos de las diferentes potencias navales. (Argos.)

LOS DIVORCIOS EN INGLATERRA

LONDRES, 6.—Durante el primer trimestre del presente año se resolvieron 900 casos de divorcio en la Corte de Justicia de Londres. (Argos.)

DESAPARICION DE AVIADORES EN ALASKA

LONDRES, 6.—No se tienen noticias de uno de los dos aviones salidos de Savranks (Alaska) para buscar al teniente Nielson. (Argos.)

La torta de Reyes

Como en años anteriores, la afamada pastelería "La Dulce Lira" ha tenido la atención de enviarnos uno de sus excelentes roscones de Reyes, al que hicimos honor con rico jerez también regalo de esta Casa.

Muy agradecidos a la amabilidad y al recuerdo.

Vespera de boda

Cariñoso recibimiento en Roma

— a —

la familia real de Bélgica

ROMA, 6.—La llegada de la familia real belga revistió carácter de gran solemnidad y se señaló por el entusiasmo del vecindario para recibir a los regios huéspedes.

El duque de Génova salió al encuentro de la familia real belga a Civita Vecchia. El príncipe heredero montó en el tren real en el barrio de Trastevere para efectuar con la familia real belga el recorrido hasta la estación central.

En la estación se encontraban los reyes de Italia, príncipes de la casa de Saboya y otros príncipes extranjeros, Gobierno, personalidades, etcétera.

Los soberanos y príncipes se colocaron en los coches de gala, y el cortejo, precedido por carabineros y escoltado por coraceros, atravesó las calles y plazas de la población, que estaban engalanadas con banderas y flores. Las tropas cubrían la carrera desde la estación al palacio del Quirinal y las bandas militares entonaron los himnos de Bélgica y de Italia.

Una enorme multitud contenida difícilmente por los cordones de soldados aclamó a los regios huéspedes belgas y a la familia real italiana.

En el Quirinal fueron saludados los reyes y príncipes belgas por los príncipes extranjeros venidos para presenciar la boda del heredero de Italia con la princesa María de Bélgica, y fueron cumplimentados por el jefe del Gobierno y los ministros.

Los reyes de Bélgica y la princesa María tuvieron que asomarse al balcón central de Palacio para responder a la aclamación de la multitud.

El rey de Bélgica, el duque de Brabante y el conde de Flandes fueron al Panteón, siendo allí recibidos por algunas autoridades y personalidades y depositaron coronas sobre las tumbas de Víctor Manuel II y Humberto I. Despues se trasladaron a la plaza de Venecia, en la que estaban formadas tropas de todas las armas, y depositaron coronas en la tumba del Soldado Desconocido. Los músicos militares entonaron el himno belga.

El rey y los príncipes de Bélgica regresaron en seguida al Quirinal, siendo aclamados por la multitud a su paso por las calles.

¿Sufrirá Ahmed Zogú la misma suerte que Amanullah?

ATENAS, 6.—Según noticias recibidas de distintas fuentes, el estado anárquico de Albania hace prever el alzamiento de cierto número de jefes de tribus a causa de las reformas que el rey Zogú piensa introducir en la vida del país. (Argos.)

Representación de "Las Golondrinas" en homenaje a los hermanos Usandizaga

(POR TELEFONO)

Madrid, 7. Comunican de Barcelona que mañana, miércoles, se celebrará un homenaje a la memoria de José María Usandizaga por el éxito de la ópera "Las Golondrinas".

El homenaje alcanzará también a Ramón Usandizaga, que el que ha transformado la zarzuela en ópera.

Asesinatos de españoles en Méjico

MEJICO, 6.—El corresponsal de "La Prensa" en Puebla comunica que el mejicano Martín Galicia Canto mató al español Rubio en una pelea sostenida en un rancho del español, rancho que había sido objeto de una orden de expropiación.

Es el segundo español que es muerto violentamente en Puebla en pocos días, pues el 28 de diciembre fué asesinado y robado el propietario de rancho Ramón Morán. (United Press.)



La Niña

Isabelita Gurruchaga Ros

Subió al Cielo a las ocho y media de la noche de ayer, a los 33 meses de edad

E. G. E.

Sus desconsolados padres, don Martín y doña Isabel; hermano, Antonio; abuela paterna, doña Josefa Crespi; abuela materna, doña Alejandra Ayerra; tíos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican se sirvan asistir al Oficio de Párvulo que se celebrará hoy MARTES, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de SANTA MARÍA, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 7 de enero de 1930.

Domicilio: MAYOR, 12.

Página 6

La Voz de Guipúzcoa

7 de Enero

Siluetas**La fuerza y la debilidad de Briand**

Nos complace verdaderamente anunciar a nuestros lectores la colaboración de nuevas firmas, que, como la de M. Jacques Kayser, autor del presente artículo, y otras, tales monsieur Drieu La Rochelle y Georges Potut, representan en las letras francesas un elemento de vigorosa juventud. (N. de la R.)

Briand es una de las figuras predominantes de la tercera República francesa. Su prestigio actual de "gran europeo" no puede hacer olvidar el papel que ha desempeñado y desempeña todavía en la política interior.

Pertenece al tipo de esos políticos para quienes tiene más importancia calmar la oposición de la minoría que satisface a una mayoría ya conquistada, al menos temporalmente. He aquí por qué, bajo el Gobierno de Briand, la minoría que le atacaba estaba más satisfecha que la mayoría que pregonaba sus méritos.

Mas no queremos insistir aquí sobre la actividad de Briand político; queremos examinar el papel de Briand diplomático. Dejemos al presidente. Veamos al ministro de Negocios Extranjeros.

Prestigio nacional, grande. Prestigio internacional, considerable. Virtud, en buena parte, de los discursos. Pero sería injusto olvidar sus actos. Locarno es un hecho. Sin embargo, Locarno, lo mismo que sus discursos, demuestra principalmente un estado de espíritu.

Briand ha sido, tan pronto como terminó la guerra, uno de los primeros pacifistas; continúa siendolo; este es su mayor timbre de gloria y el que debe merecerle el reconocimiento de los demócratas.

Briand ha comprendido la necesidad de hacer desaparecer la terminología de guerra que, prolongada en la paz, oponía inútilmente a vencidos y vencedores. Ha comprendido que el interés común de unos y otros consiste en reconocer la estrecha solidaridad que los une; que la desgracia de los vencidos no hará, en ningún caso, la felicidad de los vencedores. En fin, se ha convencido de que esta solidaridad de los antiguos beligerantes debía extenderse a toda Europa; apoderándose de ideas que flotaban en su torno, las ha concretado en una oferta, y en un proyecto.

Su voluntad de lograr el acuerdo, la pacificación, la conciliación, le ha permitido en 1921 preparar la Conferencia de Cannes y anunciar la de Génova, en 1925. Llevar a buen término las negociaciones que habían de resultar en el Pacto de Locarno; en 1927, concluir el Pacto Briand-Kellogg.

Pero ahora que en el terreno de las generalidades se ha sacado todo el provecho que se podía esperar de los grandes conceptos pacifistas, ahora que es preciso edificar con arreglo a esos planes, con arreglo a Locarno, a Ginebra, y también con arreglo al Pacto de París, ¿será capaz de convertirse en albañil ese arquitecto un tanto superficial?

M. Briand sobresale en la conversación, en la negociación. Su intuición, su habilidad técnica, su sentido como instintivo de los obstáculos, le hacen invencible. Débil en el terreno de los hechos, deja pasar la árida exposición de las cifras y espera el momento propicio al sentimentalismo. Es una sirena, que desarma al adversario con el desorden de su alegato y la sinceridad de su acento. El expediente le aburre. En cuanto puede, lo soslaya. En lugar de discutir "negocios" discute "psicología". Esta hábil trasposición de debate le lleva a la victoria.

Del mismo modo vence en las conferencias por la táctica que suele escoger, limitándose en pri-



BRIAND

mer término a la actividad disolvente de los "pasillos", para obrar a rostro descubierto en el momento en que todo parece perdido y puede presentarse como salvador.

Del mismo modo, también, vence en la tribuna de las Asambleas, porque—más que nadie—posee el sentido de las Asambleas. Todo su arte estriba en el gesto o en la inflexión de la voz, y no en un pensamiento organizador. A menudo, las palabras "sin embargo" son su argumento decisivo. ¡Pero en qué tono suele lanzarlas entonces!

Briand ha sido el gran sembrador. Si es necesario "articular" hoy una política europea o mundial, cabe esperar de él la perseverancia, el esfuerzo constante de precisión, el contacto continuo con la realidad que son necesarios.

"Política europea"? El puede impulsarla. Pero crear Europa, ¿puede él intentarlo? ¿Política de aproximación franco-alemana? Pone todos sus esfuerzos en fomentarla. Pero, ¿es capaz de organizar con éxito la colaboración franco-alemana?

¿Política de habilidades con Italia? En este terreno destaca. Mas ¿puede y quiere solucionar este problema estableciendo sobre una base sólida las relaciones franco-italianas? Resumiendo:

Hombre de generalidades, no de precisiones. Sembrador, pero no constructor.

La paz, para él, es una conversación continua. "Scripta manent".

Aristides Briand ocupa un lugar preeminente. Se ha colocado al margen de las competencias y rivalidades en política interior, con el fin de hacer su acción menos conspicua en este terreno, en el cual es, sin embargo, predominante.

Se ha colocado también al margen de las competencias nacionales. Se está creando ya una inmortalidad de "gran europeo".

No seremos nosotros quienes intentemos desvanecer la leyenda que se está tejiendo. Las leyendas son necesarias: leyendas que pasen por verdades. Mas para juzgar la acción de aver, como para enfrentarse con la de mañana, nosotros, los de la generación joven y realista, desearemos que se tomaran los hechos en sí mismos, que se devolviese a los actos su verdadera proporción y que no se oviérase, al tiempo que se levanta un altar a la política de Briand, que "la gloria es una luz que todo lo embellece".

Jacques KAYSER.
(Prohibida la reproducción).

Dice Asuero...

La "asueroterapia" suprime los dolores del parto

No sabe aún si el Congreso médico que piensa coovocar se celebrará en San Sebastián o en Barcelona

Los diarios barceloneses publican estos días declaraciones que ha hecho el doctor Asuero durante su estancia en la ciudad condal. Casi todo lo que se dice en ellas ya es conocido de nuestros lectores. Pero en "La Veu de Catalunya" encontramos algo que tiene cierta novedad.

Hablando de su procedimiento, dice así el doctor Asuero:

"Lo que hay de cierto es que mi procedimiento sirve para quitar el dolor. Eso lo afirmo y estoy dispuesto a demostrarlo ante quien sea y donde se quiera. Mi procedimiento anula toda manifestación dolorosa, desde la que produce una quemadura, por ejemplo, hasta el dolor del parto. Y esto es lo único que me proponía al hacer público mi descubrimiento: aliviar el dolor, y nada más. Y que esto es cierto, tengo documentos que lo prueban. Uno de ellos, quizás el más importante, es el que firman el doctor Joaquín Sagarría, catedrático de la Facultad de Medicina de Madrid y todos sus ayudantes. En el documento a que me refiero se hace constar, que treinta y ocho casos de parto se han verificado sin que la paciente sufriese ningún dolor. Eso dicen el Dr. Sagarría, los practicantes y la misma partera. ¡Y todavía hay quien se atreve a discutir una realidad como ésta!"

— Habla después el Dr. Asuero de su libro—que dice ya está en la imprenta—y del Congreso médico que se propone convocar cuando regrese de América.

— "Sí, un Congreso—dice el médico donostiarra—. Pienso convocarlo para discutir mi procedimiento. Es decir, para que puedan discutirlo todos los que quieran y tanto como quieran.

— Y ¿dónde se celebrará este Congreso?

— No lo sé.

— No lo sabe, o no quiere decirlo?

— Hombre...

— Es un secreto?

— No.

— Entonces?

— Ya veremos. Todavía no se de seguro si se celebrará en San Sebastián o en Barcelona. Pero digan una cosa: que si no se celebra en San Sebastián, que no se extrañe de ello mis paisanos. Es en mi tierra donde he sido tratado de peor manera. Han llegado hasta lo inconcebible."

Gandhi pone en marcha la desobediencia civil contra las autoridades inglesas

Pero hay en la India nacionalistas muy bien avendidos con sus cargos

LONDRES. 6.—Comunican de Calcuta que Patel, presidente indio de la Asamblea legislativa central de la India, ha decidido no presentar la dimisión de este cargo, desobedeciendo con ello los acuerdos del reciente Congreso nacionalista indio de Lahore. En cambio ocho miembros indios de dicha asamblea han presentado las dimisiones al virrey lord Irwin. Se supone que el boycott ordenado por el Congreso de Lahore a las legislaturas no será realizado en la proporción que fuera de desear por los extremistas.

El jefe nacionalista Gandhi ha declarado a los periodistas que espera organizar bien pronto la campaña de resistencia pasiva y de desobediencia civil ordenada por el Congreso de Lahore, y que esa campaña comenzará al mismo tiempo en muchas provincias de la India.

Despacho de vinos navarros

Baja el precio de sus vinos

SAN SEBASTIÁN — LARRAMENDI, 9
Muy agradecido de su numerosa clientela y público en general, comunica que desde hoy baja el precio y vende a 0'65 cts. litro de vino navarro y también valdepeñas.

Los pedidos al teléfono 1-13-49

Academia de corte

En quince días se compromete a señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vascuence y castellano.

— SAN MARTÍN, 29, cuarto, izquierda.

Información de Navarra**Vitorianos y estelleses fraternizan efusivamente**

La Cabalgata de Reyes de la Asociación de la Prensa-Partido que no se celebra.

“POR TELEFONO”

Pamplona, 6.

LA CABALGATA DEL DÍA

Se ha celebrado la fiesta de los Reyes Magos organizada por la Asociación de la Prensa, consistente en que una cabalgata recorre las calles de la ciudad y reparte juguetes en los Asilos.

A las cinco de la tarde han entrado triunfalmente en Pamplona los tres reyes magos con su séquito y su paso por las calles y plazas ha constituido el acontecimiento del día. Cohetes y músicas les han recibido, además de un gentío enorme que se había establecido por las calles del trayecto que había de recorrer el comitiva.

Esta la formaban heraldos, criados, escolas con faroles y antorchas y los reyes con la carroza en que iba el tesoro, los juguetes.

La fiesta ha sido extraordinaria por la animación que ha dado a las calles de Pamplona.

UN ATROPELLO

Comunican de Valtierra que una camioneta de Corella conducida por su propietario, José Cruz Aullón, cogió entre el vehículo y una pared a los vecinos Teodoro Urmenate y Melchor Samaner, causándole al primero la fractura de la tibia y el peroné derechos y al segundo contusiones en la región lumbar.

LA EXCURSION DE ALAVESES A ESTELLA

A partir de la una de la tarde de hoy ha comenzado el servicio de trenes especiales por la línea electrificada del ferrocarril de Estella a Vitoria, para transportar a la ciudad navarra a más de 1.500 alaveses que acuden para estrechar los lazos de amistad entre los dos pueblos. Todos los trenes llegaban a Estella repletos; los excursionistas eran recibidos en la estación con grandes pruebas de cariño y de entusiasmo, dándose repetidos vivas a las dos provincias y a los dos pueblos.

A las cuatro de la tarde llegaron en tren especial también los representantes del Ayuntamiento de Vitoria, los representantes de la Prensa de la capital alavesa, acompañados de la banda de txistularis. En la estación fueron recibidos por estelleses y vitorianos, el alcalde y concejales de Estella y la Banda municipal. El alcalde dio la bienvenida a los excursionistas, dirigiéndose todos a la Casa Ayuntamiento, a uno de cuyos balcones hubo de salir el alcalde de Vitoria para dar las gracias por el caloroso recibimiento de que habían sido objeto los vitorianos.

Al terminar su discurso el alcalde de Vitoria, volvieron a producirse las manifestaciones de entusiasmo con vivas y aplausos.

Luego, los excursionistas fueron obsequiados con un espléndido lunch.

La excursión fué aprovechada por los alcaldes de Vitoria y Estella para tratar de los turnos de los mercados y ferias. Se acordó que el mercado se celebre los martes en Vitoria, los jueves en Estella y los sábados en Pamplona.

A las seis y media de la tarde se inició el regreso de los excursionistas a Vitoria. A las ocho salieron los representantes del Ayuntamiento y de la Prensa, siendo despedidos en la estación con iguales demostraciones de simpatía.

EL BUEY DEL DUQUE

En el kilómetro 5 de la carretera de Sarataguda, según comunican de aquel pueblo, un autocamión de Lodosa, que conducía Teófilo Rames, alcanzó con una aleta a un buey del duque del Infantado, al que le rompió una pata.

LOS PARTIDOS DE FUTBOL

Ayer había de jugarse el partido de fútbol entre el Osasuna y el Indarra; pero no apareció este último equipo en el campo a la hora en que había de comenzar el partido y se dió por celebrado el encuentro, abandonando al Osasuna los dos puntos.

Esta tarde han jugado el Osasuna y la Ferriarriola, de Madrid.

El partido fué favorable a los pamploneses, que terminaron el partido con cuatro goles por uno los madrileños.

GENUA

ECHAIDE, 3 — Teléfono 41-8-35
Liquidación de modelos por fin de temporada

Felipe Jesús Charlén

(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIAL, número 26, 1^o

CONTABILIDAD

Cálculo Mercantil. Taquigrafía. Correspondencia comercial. Estadística. Preparación para oficinas, Banca y oposiciones.

CURSOS INDIVIDUALES

RAMON RICA JUARISTI

— ALDAMAR, 28, primero —

Cine Miramar**“Las cuatro plumas”**

Hoy, martes, día de moda, se estrenará en este cine una notable producción titulada "Las cuatro plumas". Toman parte en su interpretación Marian Cooper y E. B. Echoeade, ventajosamente conocidos por su actuación en "Chang". Estos notables artistas son secundados por Richard Arlen, Fa Wra y Clive Brook y Noah Beery.

Cómicos y autores**Un estreno afortunado**

En el teatro Ruzaña, de Valencia, ha sido estrenada con gran éxito una opereta titulada "Una noche en París".

La música de la opereta que tan favorable acogida ha merecido es del maestro Juan Antonio Martínez, director de la compañía que hasta ayer actuó en el teatro del Príncipe, al que felicitamos efusivamente.

— SAN MARTÍN, 29, cuarto, izquierda.

Teatro Victoria Eugenia

Tarde, a las seis y media

La obra en tres actos, original de Felipe Sassone,

Funciones para hoy

DESPIEDIDA DE LA COMPAÑIA

VOLVER A VIVIR

Compañía Cómico-Tramática

Francisco Morano

Noche, a las 10 y media

La comedia en tres actos, original de Linares Rivas;

7 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 1

La vida en Vizcaya

Capítulo de sucesos

Noticias de Zaragoza

Leñador aplastado por el árbol que cortaba

No puede ser que sea guardia Ignacio.—Fiestas de Reyes.—Catorce goles a cero!

(POR TELEFONO)

Bilbao, 6.

LA MUERTE DEL LEÑADOR
Hacia las cuatro y media de la tarde de ayer domingo, cuando se encontraba cortando árboles en un monte de Arracudiaga, el leñador Pío Gorostiaga, de 41 años, casado, al terminar la corte de un corpulento roble no adoptó las precauciones necesarias y el árbol tronchado cayó sobre el desgraciado Pío, al cual aplastó la caja craneana, saliéndole la masa encefálica. La muerte de Pío fué casi instantánea.

ATROPELLO Y HUIDA

A las diez de la mañana de hoy, un automóvil conducido por Ignacio Galanda, atropelló en Galdácano al anciano de 75 años, Matías Alcorta, al que recogió Ignacio en el mismo automóvil y le trajo a Bilbao para ser curado en la casa de Socorro del Centro de varias heridas y conmoción cerebral.

Lo bueno del caso es que el tal Ignacio Galanda dijo que era guardia municipal de San Sebastián y se le dejó hablar por teléfono con el jefe del Cuerpo al que dijo pertenecer, dejándole en libertad para presentarse al Juzgado mañana o cuando sea llamado.

N. de la R.—En la Guardia Municipal de San Sebastián, según hemos averiguado, no hay ningún Ignacio Galanda, es decir, no hay Ignacio Alcorta. Esto hace sospechar que el conductor del automóvil que atropelló al anciano en Galdácano no ha dicho verdad en lo que se refiere a su persona y que, una vez en libertad, pensará quedar impune.

LO DEJARON DESNUDO

José Paz ha denunciado hoy que mientras dormía en una posada del barrio alto le quitaron anoche la gabardina, los zapatos y la bufanda, precisamente en estos días de frío.

Como no sospechaba en nadie, se busca entre sus colegas de posada cuien haya sido el que se equivocó de prendas.

DE CABEZA A LA RÍA

Cuando trabajaba en la descarga de un vapor atracado al muelle de Sestao, cayó a la ría el obrero José Mendieta. Aunque cayó de cabeza, sólo se hirió en las manos al rasparse contra las peñas del fondo.

EN EL CLUB COCHERITO

Hoy a mediodía se ha celebrado en el Club Cocherito un banquete como homenaje al presidente don Pedro Villarejo quien ha reunido hasta ciento cincuenta comensales.

Con el homenajeado presidían el banquete el resto de la Junta directiva el revistero taurino señor Retana y el redactor deportivo del "Excelsior" Julián Echevarría, además de los diestros Martín Agüero y José-Lito Martín.

Al terminar el banquete, el Sr. Villarejo dió las gracias a quienes le habían homenajeado y dijo que el banquete quedaba instituido para todos los años como reunión obligada del Club Cocherito.

Esta noche se celebra un gran baile en el Club.

LOS REYES MAGOS

Ayer, a las seis de la tarde, salió la cabalgata de los Reyes Magos, organizada por los Exploradores. La cabalgata se dirigió al Asilo de Huérfanos de la Casilla, donde armaron el gran jolgorio entre los niños al repartirles los juguetes que llevaban. En la cabalgata tomaban parte los tristularis y una banda de tambores.

En la Casa de la Montaña se celebró también ayer un gran baile de sociedad, que estuvo concurridísimo, prolongándose hasta hora avanzada de la madrugada.

Esta mañana, a las diez, se ha celebrado en el teatro de Buenos Aires la fiesta de Reyes, organizada por la Circun-escolar Música. La fiesta resultó brillantísima. Los niños cantaron varios coros y el cuadro artístico de la Casa Palentina interpretó "El contrabando".

También la Circun-escolar Iturrizte, celebró una gran fiesta en las escuelas.

En el Hospital civil se hizo también el reparto de juguetes entre los niños enfermos, que los recibieron con gran alegría.

En Las Arenas recorrió los asilos una cabalgata de los Reyes Magos para repartir juguetes.

EL RECORD DE GOLES

Se ha jugado en el campo de San Mamés un partido de fútbol entre un equipo reserva del Athletic y el equipo checoslovaco Rapid, formado por naufragos, indudablemente. El resultado fué de catorce goles a favor del Athletic contra ninguno el Rapid.

En el primer tiempo marcaron seis goles los bilbaínos Heredia, Hierro, Castaños y Mandaluniz. Este último introdujo los tres últimos. En el segundo tiempo metió el primer goal Heredia, el segundo (octavo de la serie) Mandaluniz; los dos siguientes Eguera. Se tiraron dos "penaltys" contra el Rapid: el primero lo paró el portero y el otro lo tiró fuera Castaños, deliberadamente. A continuación continuaron los goles: uno de Mandaluniz, dos de Alonso y otro de Mandaluniz.

La gente que acudió al partido pasó un gran rato, porque torció a risa a los señores del Rapid.

Del manicomio de Cádiz se fugan cinco locos cuyo paradero se ignora

Ha sido detenida una partida de ladrones de trenes. - Un obrero se vuelve loco y el capataz le mata de un tiro

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

UN INCENDIO

En la calle de Atocha (Madrid) varios muchachos encendieron una hoguera y las llamas se extendieron a un puesto de turrones, que quedó destruido. Las llamas amenazaron propagarse a otros puestos, lo que evitó la pronta intervención de los bomberos.

LADRON DETENIDO

En la calle de la Puebla (Madrid) un agente de Policía vió a un individuo que le infundió sospechas y que llevaba un pequeño bulto debajo del brazo. El agente trató de acercarse al sospechoso para interrogarle, pero el individuo en cuestión se dió a la fuga, abandonando el paquete que llevaba y que no era otra cosa que una pequeña caja de caudales, que contenía una crecida cantidad en billetes y alhajas. La caja había sido robada en un establecimiento próximo.

LADRONES DE MERCANCIA

La brigada de ferrocarriles que manda el comisario señor Castro ha descubierto y detenido una banda de ladrones, que se dedicaba a robar mercancías en los trenes entre los pueblos próximos a Madrid.

Los detenidos son: Juan José Cesón (a) «el Chinorri», Enrique Noriega (a) «el Gafas», Cristóbal Rivera (a) «el Cristóbal» y la amante de éste, Luisa Castillo.

También ha sido detenido un vendedor de frutas de Madrid llamado Matías Moreno, en cuyo almacén depositaban las mercancías robadas.

UN ROBO

Don José Ruiz Rodríguez, de 26 años, denunció que, hallándose ausente de su casa, le robaron una cartera con 4.000 pesetas.

MUERTO POR UN AUTO

BARCELONA.—En la calle de Rosaleún un auto arrolló y mató a un hombre, que no pudo ser identificado.

En la cartera no se le encontró ningún documento. Llevaba 700 pesetas en billetes.

SUCESO SANGRIENTO

CEUTA.—El obrero José Ramos Guerra, que trabaja en el zoco el Jemis de Anyera, sufrió un ataque de locura y con un palo trató de agredir a sus compañeros, que se refugiaron en una choza. El loco trató de forzar la puerta, y entonces el capataz, para

amenazarle, hizo un disparo al aire, lo que enfureció más a José, que al fin derribó la puerta, sosteniendo al capataz. Este se vió precisado a hacer nuevamente uso de su pistola, que la disparó contra el loco, matándole.

ARTISTAS HERIDOS

VALENCIA.—En el teatro Ruafa, durante la representación de una obra, desde los telares se desprendió un tarugo de madera, que alcanzó a la artista Sara Fenoll y al actor Carlos Garriga, que resultaron con lesiones de carácter reservado en la cabeza y en las manos.

FUGA DE LOCOS

GADIZ.—Del Manicomio se han fugado cinco alienados que escalaron la tapia. Se ignora su paradero.

"La Dulce Alianza"

Números premiados en el sorteo del día de Reyes:

1.º num. 17.513.

2.º " 33.406.

3.º " 2.420.

F. Loidi Zuláica**ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES****DE LA PIEL Y SECRETAS**

Consultas de diez a una y de cuatro a siete ALAMEDA, 6. 1. Teléfono 1-29-29

Juan Larre**NARIZ, GARGANTA Y OÍDO**

Consulta de diez a doce y de tres a cinco SAN MARCIAL, 32 y 34, 3. Teléfono 1-26-48

PARA Medias y calcetines**Vda. de VICENTE MERINO**

El mejor surtido y el más económico NARRICA, 6

Repartos de juguetes a los niños de las escuelas

La fiesta del "Heraldo" en el Grupo Costa resultó brillantísima.—Roban una joyería

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 6.

LA FIESTA DE LOS REYES

Hoy, a mediodía, se ha celebrado en el grupo escolar Joaquín Costa una gran fiesta infantil, organizada por el prestigioso diario zaragozano "Heraldo de Aragón", fiesta que, al mismo tiempo, ha constituido un homenaje al gran pensador aragonés.

Han pronunciado breves discursos el alcalde de Zaragoza, señor Armisen, y el director del grupo escolar, don Pedro Arnal, quienes enalteceron la memoria de Costa y elogiaron el rasgo del "Heraldo".

Se distribuyeron juguetes valiosos entre más de mil niños que asisten las escuelas de dicho grupo, y además del juguete a cada niño se entregó un roscon de Reyes.

Representaba al periódico organizador de la fiesta el gerente, don Antonio Mompeón, quien dijo en su discurso que Joaquín Costa fué el mago para España, porque fué quien sentó los principios fundamentales del surgimiento nacional.

También en las otras escuelas ha habido distribución de juguetes, pero se ha producido la nota lamentable de que muchos niños, el 50 por 100, que habían acudido ilusionados en busca del juguete han salido sin él, porque no han llegado para todos de deficiencias de organización y de cálculo.

CAYO DE UN OLIVO

Del pueblo de Viver de la Sierra han traído en automóvil al hospital provincial a Francisco Torén Castilla, el cual, cuando se encontraba recogiendo aceitunas de un olivo, se rompió la rama en que estaba apoyado y cayó a tierra desde lo alto de la copa, causándose la fractura del brazo derecho, del cíbito y de radio del mismo lado.

El estado del herido es de pronóstico reservado.

ROBO EN UNA JOYERIA

Comunican de Alhama de Aragón que en una joyería del pueblo penetraron ladrones y robaron todo el metálico que contenía la caja, sólo 150 pesetas, y varias joyas de valor, desapareciendo sin dejar más rastro que el vacío de los lugares que ocupaba lo robado.

La Guardia civil practica activas gestiones para atrapar a los ladrones.

**Hasta donde conduce la sangre viciada**

Si deja Vd engordar su sangre y viciarse por las perdidas de la usura orgánica los venenos así arrastrados provocan una serie de graves enfermedades. Vd vendrá a ser artrítico; poniéndole así bajo una amenaza continua, sin hablar de colicos hepáticos o nefríticos, de una crisis reumática o de un ataque de gota que le retendrá en la cama. Vd sufre de varíos, de almorranas, de fiebres o aun de úlceras varicosas. Obviamente al cambiar de temporada su piel se llena de granos o de llagas tardándose en secarse y dejando luego feas cicatrices. La arterio-esclerosis le acecha con malos insomnios, terribles dolores en las orejas, calambres en los pies. Pero Vd puede fácilmente curarse. No se preocupe Vd sus sufrimientos van a desaparecer puesto que

El Depurativo Richelet

combate todos vicios de la sangre

Es en efecto hoy y esta absolutamente comprobado y demostrado por miles de testimonios todos ciertos y convencidos que el DEPURATIVO RICHELET es el más poderoso rectificador de la sangre por el cual puede engrandecerse la ciencia moderna. Su acción extraordinariamente energética pero sin ninguna brusquedad desembarraza completamente la masa sanguínea de todos los elementos mórbidos que la obstruyen. También el DEPURATIVO RICHELET lleva a los desesperados por su gravedad a opor la antigüedad de sus sufrimientos la curación rápida y total de todas sus desgracias.

Gota, Mal de Piedra, Enfermedades de la Piel (Acnes, Herpes, Eczemas, Psoriasis), Glandulas, Enfermedades de las Piernas (Ulceras, Varicosas, Flebitis), Almorranas, Arterio-Esclerosis

De venta en todas las Farmacias y Droguerías. Pida Vd enseñada un folleto gratuito al Laboratorio RICHELET, San Sebastián.





LOS EQUIPOS GUIPUZCOANOS EN LA LIGA

En Atocha empatan donostiarras y areneros y pierde Irún en San Mamés

Amadeo lesionado a los cinco minutos constituyó un apreciable "handicap" para la Real. - El entusiasmo, la codicia y la rapidez de los de Guecho agotaron a los blanquiazules. - Faltando pocos minutos, empató la Real merced a un "penalty". - La lesión de Amadeo tardará un mes en curar. - Amplia derrota de los iruneses en Bilbao. - "Chirri" metió tres goles. - La delantera no produce "impresión". - Regueiro y Carrasco marcaron los tantos unionistas

Acotaciones Intranscendentales

Un tropezón en Atocha. Nosotros éramos de los convencidos: en Atocha se ganarían los partidos, había que ganarlos para bien colarse en la Liga.

Y ha sido el Arenas, equipo mal clasificado, que no ha podido ganar ninguno de los tres partidos jugados en Ibaiondo, quien había de restar un punto a los donostiarras y quien en muy poco estuvo que no se llevase de Atocha una victoria.

Menchaca no nos ha gustado. Le vimos frente al Real Unión y nos compació: dominio de balón, concepción de juego, "dribling". Y contra la Real, en Atocha, pasó desapercibido cuando tuvo buena ocasión para bullir y caminar por sus respetos.

Tampoco nos convenció tirando a goal. Bien es verdad que no se prodiga Menchaca como artillero.

¿Qué les pareció a ustedes Gurruchaga como conductor de línea?

Verdad que Vermo no le hubiese superado como "aprovechón"?

Tuvo cosas muy buenas el "rubio" del Arenas.

Y en todo momento se mostró peligrosísimo. Es sereno, y "dribla" con facilidad. Estas condiciones le "ponen" con frecuencia ante los porteros contrarios y sabe "depositar" el bolo en las mallas. Verdad, Jesús?

—Equipo duro el de Guecho!

—Ya lo creo!

—Se quedan "solos" repartiendo...

—Se quedan "solos" Laña, Llantada, Urresti, Gurruchaga, Menchaca... — por orden de "méritos" — completamente solos!

Tarjeta de visita!

—Pi, pi, pi...

Ledesma acaba de indicar que el partido ha concluido.

Los areneros, como obedeciendo a una señal convenida, corren hacia el árbitro y uno por uno le dirigen la palabra.

¿Harán su presentación y ofrecerán sus respetos?

Guipuzcoanos y vizcaínos en pugna.

Por esta vez la lucha se ha resuelto en favor de nuestros vecinos.

¡Ocurrirá lo contrario cuando el Athletic visite Gal y los donostiarras se trasladen a Ibaiondo?

No ha acompañado la fortuna a los iruneses en San Mamés.

Sin Sagazaz, lesionado, y sin Errandonea, los fronterizos han perdido netamente. Y aun ha habido un momento en que "aguillero" pareció encaminarse hacia una "débacle".

Cuando estuvieron tres por cero en favor del Athletic...

Los unionistas se empeñan en alinear el equipo con René en la delantera.

¡Con su pan se lo coman!

Ojalá el tiempo, pronosticando victorias, nos convenza de que estamos equivocados y de que no debe jugar Errandonea!

Elogian los vizcaínos el deportivismo de Urizhera, quien en los "cuerpo a cuerpo" procura evitar las ventajas de su corpulencia.

Y le aplauden las acometidas al portero porque en ellas se limita a acosar, nunca a emplear su "mole" que al chocar habría de producir daño a su adversario.

Un puntito tiene más el equipo donostiarra que el fronterizo.

El próximo domingo los blanquiazules condenarán en el Stadium Metropolitano con los "colchoneros".

Y el Real Unión se las entenderá en Gal con el Racing santanderino.

Ello nos dice que muy probablemente, el día 19 en Atocha, el encuentro Real Sociedad-Real Unión va a reunir todos los alicientes.

Amado, el bravo realista, fué reconocido inmediatamente por el doctor Urbina.

El dictamen del reputado Luisito Urbina anuncia una distensión ligamentosa y derrame sanguíneo, que tardará en curar poco más de un mes.

Celebraremos que cuanto antes, a la mayor brevedad, el entusiasta Amadeo se vea completamente restablecido.



EN SAN MAMES: PARTIDO ATHLETIC-REAL UNION.—Un goal de los bilbainos.
(Foto Amado.)

EN ATOCHA

Real Sociedad, 4-Arenas Club, 4

COMENTARIO TECNICO

Partido muy movido el del domingo.

Partido de líneas delanteras.

Que debió de resolverse en favor del mejor quinteto atacante.

Y, en Atocha, fueron mejores los delanteros del Arenas.

Este es el comentario sintético del match Real Sociedad-Arenas de Guecho.

Estaba el terreno fangoso. Allí era muy difícil el revolverse. Y consecuentemente había de suponer una desventaja notoria la falta de un jugador

Jugó la Real con diez jugadores desde el comienzo del partido, pues Amadeo se lesionó a los cinco minutos de juego. Y aun cuando estuvo en el campo durante toda la primera parte, su presencia era inútil, ya que no podía actuar sino como figura decorativa. No olvidamos el tercer goal conseguido casualmente por Amadeo, que se retribuía a la cesta.

Indudablemente, a la larga habría de notarse la ausencia de un equívicer. La delantera realista se "rompió". Sin el interior izquierdo, que bañó a la línea media, el ataque no ligaba. Faltaba en él el punto de conexión. Era el lado izquierdo el mejor, y sin Ayestarán, Kiriki no acertaba a colocarse, ni Cholín a desenvolverse. Empezó Belauste a querer estar con los medios y con los delanteros simultáneamente y no estuvo ni con unos ni con otros. Realizaron todos esfuerzos extraordinarios y llegó—era inevitable—el agotamiento.

Después debieron perder y... no perdieron.

No estuvieron acertados los técnicos realistas al modificar la alineación por ausencia de Amadeo.

Possiblemente nosotros hubiésemos hecho lo que ellos. Pero a los diez minutos, el juego nos hubiera convencido de que "aguillero" necesitaba remedio. Los cuatro delanteros eran "incapaces" de marcar. Y sin marcar no había posibilidad de ganar. Esta conclusión la formamos inmediatamente de ver desenvolverse a la línea "Kiriki-Cholín-Belauste-Mariscal".

Sin aguardar a que el Arenas tuviese cuatro por tres los donostiarras. Ayestarán lo habrá regresado a su puesto. Marculeta y Trino habían visto algo reforzados por Belauste, a quien le sería indicado que cuidase con preferencia de bajar constantemente y a Bolico—el defensa más flexible, de mayor velocidad—lo adelantaría.

Belauste no dio una. La baja de Amadeo le desconcertó y ya no supo dónde colocarse. No apoyó a sus compañeros de línea ni ligó juego con ellos, y cuando "anduve" por entre los medios se desenvolvió con muy poca

de un peón al ataque anulaba toda la efectividad de éste. Y para subsanar la deficiencia de la línea incompleta, Belauste recibiría la consigna de multiplicarse en bajar y Bolico y Zaldúa se escalonarían tratando de cubrir el "hueco".

Y, además, opinamos que no era factible otra solución. Ningún defensa podía pasar a medio. Y de los delanteros, descartados Kiriki y Cholín, Mariscal era tan preciso adelante como Ayestarán. En cuanto a Belauste, nos parecía tan descartable para medir, como Kiriki y Cholín.

En resumen: a la línea delantera había que dejarla intacta. Y otro tanto había de hacerse con la de zagueros. Luego no había otra solución que la por nosotros anuniciada y la que dieron y no fue corregida, sino cuando el tanteador dijo que necesitaba un sinapsismo... y varios "socios", a voz en grito, lo reclamaron.

Hemos dejado dicho que, en principio, nosotros hubiésemos hecho lo que se hizo; pero que, después, la actuación del ataque sin Ayestarán, nos habría convencido de la equivocación y de la necesidad de remediarla volviendo a formar el ataque como en un principio; pero instruyéndolo a Belauste y a Llundain para suplir en lo posible la ausencia de Amadeo.

Los del Arenas supieron amoldarse al terreno.

Y no equivocaron la táctica. Realizaron ataques por las alas indistintamente y de vez en cuando vimos a Gurruchaga colar a todo tren por entre los defensas buscando el remate personal.

En todo momento, los areneros guardaron sus posiciones, dieron movilidad a todas sus líneas, avanzaron y se repliegaron sin descanso e imprimieron al juego una rapidez que dió el fruto apetecido: el agotamiento de los realistas, obligados a multiplicarse para nivelar la diferencia numérica que produjo la retirada de Amadeo.

El tanteador registró empates a uno, a dos, a tres y a cuatro. Ello dará idea de la emoción con que se seguían los avances de realistas y guechotarras.

COMO JUGARON

Mal jugaron los realistas. Perí vayamos por partes y aclaremos las circunstancias que rodeaban a algunos de los actuantes.

Mariscal reaparecía después del accidente sufrido en San Mamés. Nada tiene por lo tanto de extraño que su brazo derecho constituya una preocupación constante para el extremo donostiarra.

Belauste no dio una. La baja de Amadeo le desconcertó y ya no supo dónde colocarse. No apoyó a sus compañeros de línea ni ligó juego con ellos, y cuando "anduve" por entre los medios se desenvolvió con muy poca

fortuna, perdiendo insustancialmente gran número de balones.

Se dudaba de la alineación de Zaldúa. Saúl Chomín lesionado y "no pudo" con el exterior, ni con el interior. Ni el terreno estaba propicio para que Zaldúa se desenvolviese, ni el defensa realista estaba en condiciones, por su lesión, de desarrollar la contra que requerían los avances rápidos y excelentemente llevados por el ataque arenero.

Marculeta estuvo mal, francamente mal. Quiso sin duda cubrir el "hueco" de Amadeo y dejó que Urresti se impusiera en el centro del campo y que los delanteros contrarios estuviesen admirablemente "alimentados".

Trino no estuvo mal; mas tampoco estuvo bien. Ante aquella avalancha furiosa no pudo, sin ayuda, mantenerse y dejó que jugaran sin obstáculo. Durante la segunda mitad, especialmente, el extremo arenero hizo cuanto le vino en gana.

Llundain jugó bien. Hubo de cubrir los fallos de su compañero y necesitó ayudar a sus medios constantemente rebasados.

Izaguirre se mostró tranquilo y seguro. De los cuatro tantos que le "hicieron", tres fueron poco menos que fusilados y el otro, sus compañeros son los únicos responsables, ya que se lo quitaron a él para entregarlo a Rivero y Gurruchaga.

Cholín-Kiriki. Cuando estuvieron juntos no combinaron ni una sola vez. Nos gustó en Cholín su decisión para tirar a goal. Y a Kiriki lo encontramos desconocido. ¡No entra!

Ayestarán va afianzándose. Ya le vemos desenvolverse con soltura, dueño de sí. Con frecuencia "dribla", se interna y dispara. En la delantera su presencia era necesaria. En la línea media cortó juego; no estuvo afortunado en el servicio. Y cuando de delantero se mostró muy peligroso.

La línea-base del Arenas la constituyen tres jugadores de fibra: Lafía, Urresti y Regin. Tres elementos entusiastas, codiciosos. Son profesionales? Pues parecen "amateurs", que tal fuego y tanto ánimo ponían en la contienda.

La delantera rojinegra se destapó. Mostró el dominio que sus cinco componentes tienen del cuero y evidenció que son rápidos. Ellos, siempre en la brecha, constantemente atacando, fueron quienes lograron empatar y quienes merecieron ganar.

Zarraonandía, con Llantada y Turrez, merece elogios.

LOS GOLES
Arenas Club, 1.—Dominó la Real. Llevamos ocho minutos de juego. Escapa el extremo derecho, centra pasado, falla Bolico y Echeverría remata y marca.

Real Sociedad, 1.—Veintiocho minutos. Cholín no desperdicia las ocasiones de tirar a goal. En una de ellas Zarraonandía, justamente detiene el balón con las puntas de los dedos, pero no puede bloqular. La pelota da en el larguero y Ayestarán la recoge y empata.

Real Sociedad, 2.—El juego se estaciona frente a la grada Norte. Combinación entre Kiriki y Ayestarán y Trino concluye en centro de éste que Cholín, de cabeza, remata a las mallas. (30 minutos).

Arenas Club, 2.—Gurruchaga aprovecha una indecisión de medios y backs donostiarras y colándose entre ellos se adelanta con el balón y fusila el nuevo empate. Habían transcurrido 43 minutos.

Real Sociedad, 3.—Falta un minuto para que el primer tiempo concluya. Trino centra y fallan Cholín y Belauste. Amadeo, a quien Benito había ordenado que se marchara a la caseta, colocado inmejorablemente, remata sin parar.

Arenas Club, 3.—Segundo tiempo. Ataca arenero. Zaldúa estorba a Izaguirre, que iba a coger el balón y llegan Gurruchaga y Rivero que marcan sin obstáculo.

Arenas Club, 4.—Gurruchaga acusa y un despeje de Bolico rebota en el delantero centro del Arenas y va a parar a Echeverría, que centra. Urresti remata.

Real Sociedad, 4.—Pequeño Ito ante Zarraonandía. Y... penalty contra el Arenas. Corro de jugadores con Ledesma en medio. Llundain convierte el penalty en goal.

7 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

Ecos de todas partes

El Deportivo Alavés jugará en París y Barcelona

Gregorio Vidal vence por k. o. - Reliegos gana el Premio Jean Bouin y Egaña triunfa en la prueba del Herrera Sport. - Los resultados de la III División. - Noticias de boxeo

PARIS - BERLIN

En París lucharon las selecciones parisinas y berlinesas, venciendo los franceses por 6 a 4.

El primer tiempo terminó con un resultado de 3 a 2 favorable a los galos.

Los equipos se presentaron así:

París.—Sechehaye; Anatol y Sprinks; Guezou, Gautheroux y Ueythieux; Ouvray, Laurent, Lafarge, Pavillard y Allard.

Berlín.—Müller; Zeitzsche, Tilguer; Weick, Müller y Friche; Kirsei, Lehmann, Sobeck, Guehleb y Buch.

FUTBOL EN VITORIA

El domingo jugaron partido de campeonato los reservas del Arenas y del Deportivo Alavés, venciendo los primeros por cinco goles contra dos.

Ayer lunes, debían de haber jugado el Mondragón y el reserva del Deportivo Alavés, pero el partido se suspendió por el mal tiempo.

EL DEPORTIVO ALAVÉS, SOLICITADÍSIMO

El equipo del Deportivo Alavés sigue siendo solicitadísimo para jugar en varios sitios. Irá a París para actuar frente a un potente equipo francés y se dice que por esta excursión recibirá doce mil pesetas.

Puede afirmarse que el día de San José actuará contra el Barcelona en la ciudad condal. También gestionan al Deportivo para jugar partidos amistosos, el Real Madrid y Clubs de Sevilla y de Huelva.

FUTBOL EN TOLOSA

Ayer día de Reyes, se celebró un partido entre un equipo del Tolosa y el primero del Esperanza, de San Sebastián.

Fué sencillísimo a los tolosanos derrotar a los "koshkeros" por el "score" de 7 a 1.

BERASATEGUI K. O. Y ABANDONO DE COBOS

En Valencia, en el Coliséum, se celebró una reunión de boxeo, que dió los siguientes resultados:

Domingo venció por puntos a González. Bernabeu ganó por decisión a López.

Cabra hizo abandonar a Cobos en la cuarta vuelta.

Francisco García ganó por puntos a Jaime López.

Pastor, el fuerte levantino, peleaba luego con Berasategui, a quien dominó desde el principio, arrojándole a tierra en el cuarto asalto y teniéndole "groggy" hasta el punto de obligar a que el árbitro mandase al vasco a su círculo.

LETE ES PUESTO K. O.

En Montevideo se ha celebrado un combate de boxeo entre los pesos fuertes Guillermo Silva, uruguayo, y el vasco Lete.

Este resultó vencido por K. O. en la segunda vuelta.

BABY GAND VENCE A MARTIN OROZ

En Nueva York, en la velada de boxeo celebrada el sábado en el Olímpico Athletic Club, el americano Baby Gandy venció por puntos al español Martín Oroz. Los cinco primeros asaltos fueron para Baby, que consiguió derribar en el cuarto a Oroz por seis segundos. Este contratiempo no desanimó a Oroz, que se levantó y reaccionó en forma valiente. En el sexto round, volvió Martín Oroz a ir a tierra, esta vez por siete segundos, pero se levantó con furia y arremetió contra el negro, colocándole un fuerte golpe en la mandíbula que casi lo derribó.

Luego Oroz se adjudicó brillantemente los asaltos octavo y noveno y en el décimo buscó desesperadamente el vencer por K. O., dejando en peligro y vacilante al negro en varias ocasiones.

Al terminar el combate, Oroz fue muy aplaudido por sus dotes de boxeador, por su aguante al castigo y por su acometividad frente al negro, que es un habilísimo pugil.

Los críticos opinan que si Oroz hubiese empleado desde el principio el espíritu combativo que puso al final, hubiese vencido a pesar de la experiencia pugilística de su adversario. (United Press).

JIM, OTRA VEZ, FRENTE A CHOCOLATE

Para el 10 de febrero próximo se anuncia un combate en Miami entre el español José Martínez y el cubano Kid Chocolate. (United Press).

HILARIO MARTINEZ PIERDE POR ABANDONO

En Buenos Aires, el peso mediano argentino Justo Suárez, venció al español Hilario Martínez, por abandono de éste en el quinto asalto.

En el primer round cambiaron golpes débiles, llevando la iniciativa el argentino, pero al final Hilario colocó bien su derecha. Continuó la pelea sin que el español emplease todos sus medios y siempre atacando Suárez, que consintió derribar a Martínez en el segundo asalto por la cuenta de siete. Los rounds tercero y cuarto se los adjudicó Suárez y al comenzar el quinto, Hilario Martínez arrojaba mucha sangre y sus segundos arrojaron la esponja. (United Press).

CERDÁN, VENCIDO

En La Habana, el peso pluma cubano Luis Aguilar fue declarado vencedor del español Vicente Cerdán, por descalificación de éste en el séptimo asalto.

Cuando el árbitro descalificó a Cerdán, éste llevaba ganada la pelea por puntos ampliamente, pues se había adjudicado los asaltos segundo, tercero y quinto, mientras que

Aguilar sólo se había apuntado en su favor el cuarto, siendo empate el primero y el sexto.

Cerdán había sido amonestado varias veces por golpear algo bajo y fué descalificado por dar golpes con la cabeza.

ISIDORO PONE K. O. A WEBB

En la misma velada el español Isidoro Gatzanaga venció por k. o. a Jack Webb, demostrando mejor clase. Jack Webb, llamado «la pantera de Florida», no consiguió hacer llegar sus puños al español y fué puesto k. o. por Isidoro a los diez segundos de comenzado el combate.

Isidoro pesó 181 libras y media y su rival 188. (United Press.)

VIDAL NOQUEA A SAMMY TISCH

Anoche, en el estadio San Nicolás, de Nueva York, el peso bantam español Gregorio Vidal venció por k. o. en el tercer asalto, a Sammy Tisch. (United Press.)

RESULTADOS DE LA TERCERA DIVISIÓN

Sestao-Logroño: 1-0.
Júpiter-Badalona: 3-1.
Albacete-Cartagena: 3-1.

Real Valladolid-Baracaldo: 3-1.
Levante-Gimnástico (que se repetirá, porque la lluvia hizo suspenderlo en el primer tiempo): 1-1.

Sporting V-Saguntino: 6-0.
Racing, de Ferrol-Emden: 8-2.
Castellón y Sans no jugaron por el mal estado del terreno.

RELIEGOS GANA EL PREMIO BOUIN

En Barcelona se celebró el domingo la carrera pedestre Jean Bouin, organizada por «El Mundo Deportivo», a pesar de la lluvia. El orden de llegada para juniors y seniors fué el siguiente:

1. José Reliegos, 31 minutos y 7 segundos.
2. José Hernández, 31-17-1/5.

3. Miguel Mestres.
4. Marcelino Castellá.
5. Ramón Belmud.
6. Jesús Casas.

Los neófitos llegaron así:

1. Vicente Folch, del Español, 12 m. 4 s.
2. Justo Borrás, también del Español.

Por equipos, ganó el Barcelona, con 35 puntos, contra el Español, que remató 53.

EGANA SIGUE TRIUNFANDO

El IV Cros del Herrera Sport constituyó un resonante triunfo para España y para los organizadores.

He aquí la clasificación:

1. Claudio Egaña, del Herrera Sport, que invirtió en el recorrido 27 minutos y un segundo.

2. Miguel Cialesta, Esperanza, 27-05.

3. Cipriano Cilleruelo, Real Sociedad, 28-4.

4. Santiago Coll, Esperanza, 28-16.

5. José Ruiz, Real Sociedad, 28-20.

6. Fidel Acebal, Esperanza, 28-10-1/4.

7. Pedro Iradi, Real Sociedad, 28-45.

8. Joaquín Inchausti, Esperanza, 29.

9. Juan Arce, Real Sociedad, 29-58.

10. Máximo Quintanilla, Herrera Sport, 30 minutos y dos segundos.

Por equipos el resultado fué:

Trofeo «Fernando Nicolás» (por equipos de cinco corredores):

1. C. D. Esperanza, 1-3-5-7-10: 26 puntos.

2. Real Sociedad, 2-4-6-8-9: 29.

Copa del Ayuntamiento de Alza (para el club que clasificara mayor número de corredores):

Real Sociedad, 9.

Esperanza, 8.

Herrera Sport, 4.

CASA ITURBE

Números premiados en el sorteo verificado en el día de Reyes:

Primer premio: Núm. 53.829.

Segundo premio, núm. 54.048.

Tercer premio, núm. 53.648.

El magnífico regalo de Reyes

de la Casa de Pedro MADRAZO,

URBIETA, 9

ha correspondido al número 20.498.

DOLENCIAS DEL ESTOMAGO

Magnesia "Roly"

CURA SIEMPRE LA HIPERCLORHIDRIA

Y CALMA EL DOLOR

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Roncayrol (corriente de alta frecuencia).

— CHURRUGA, 2, primero —

ENFERMEDADES SECRETAS Y DE LA PIEL

Doctor Aramburu

Consulta de once a una y de cinco a siete FUEROS, 5, tercero —

Doctor Vicente Loidi

OCULISTA. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5 AVENIDA, 23, segundo —



EN SAN MAMES: PARTIDO ATHLETIC-REAL UNION.—Un goal de los iruneses.
(Foto Amado.)

DATOS OFICIALES

Resultado:
Real Sociedad, 4; Arenas Club, 4.

Equipos:
Real Sociedad—Izaguirre; Ilundain, Zaldúa; Amadeo, Marculeta Trino; Mariscal, Belauste, Cholín, Ayestarán, Kiriki.

Arenas de Guecho—Zarraonandia; Llandata, Turfiz; Laña, Urresti, Rejón; Angel Martín, Rivero, Gurruchaga, Menchaca y Echeverría.

Árbitro, Ledesma, del Colegio Guipuzcoano Liniers: Múgica y Zarragoitia.—J. M.

EN SAN MAMES

Athlétic Club, 5-Real Unión, 2

Con mal tiempo, se jugó en el campo del Athlétic bilbaíno el partido de Liga.

El Real Unión es equipo que cuenta con muchos admiradores y con buen número de simpatizantes. Ello explica la buena entrada registrada en San Mamés.

Apenas iniciada la lucha se puso de manifiesto la superioridad athlética.

Dominaron los bilbaínos y muy pronto, en un cuarto de hora, consiguieron franquear por tres veces los "vedados" de Emery.

Otro equipo que el Irún, ante un tres cero, se hubiese desmorralizado. Los unionistas, en cambio, derrichando entusiasmo y codicia hicieron que variase la decoración del encuentro y de dominados pasaron a dominadores.

Y la nueva fase trajo como consecuencia dos tantos para los de Irún que consiguieron ver reflejados sus entusiasmos en el tanteador.

Con tres el Athlétic por dos el Real Unión, finó la primera parte.

La segunda mitad volvió a presentarnos al Athlétic con ganas de triunfar y los guipuzcoanos parecía que dejaron su ánimo en el vestuario.

Dos nuevos goles para los blanquirojos y fin del encuentro que coloca al subcampeón vizcaíno en enviable posición, dentro de la clasificación del campeonato nacional de Liga.

Para el Real Unión, por el contrario, la derrota le supone retrasarse algún lugar y dificultar algo más el alcanzar uno de los tres primeros lugares, para los cuales se presentan como favoritos los guipuzcoanos con el Athlétic, el Barcelona y el Español.

LOS GOLES

Athlétic, 1.—Ocho minutos. Avanza Una-

SALON MIRAMAR

Hoy, martes Día de moda
Estreno sensacional

LAS CUATRO PLUMAS

Maravilloso espectáculo de enorme interés y emoción por su argumento, interpretación y por la grandiosidad de sus escenas, entre las que se destaca el imponente combate entre las tropas coloniales inglesas y las tribus salvajes de África.

RICHARD ARLEN
FAY WRAY
CLIVE BROOK

Partidos amistosos

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.
Comunican de Barcelona que ayer por la tarde se celebró un partido entre el Slavia de Praga, que alineó casi todos los jugadores intern

Página 10

La Voz de Guipúzcoa

7 de Enero

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

Real Sociedad, 4; Arenas, 4.
Barcelona, 4; Athletic, de Madrid, 2.
R. C. D. Español-Europa, suspendido
Real Madrid, 6; Racing, de Santander, 0.
Athletic, de Bilbao, 5; Real Unión, 2.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Barcelona F. C. ...	6	6	0	0	20	5	12
R. C. D. Español ...	5	2	2	1	11	11	6
Athletic de Bilbao	6	2	4	0	16	12	8
Real Sociedad	6	2	2	2	19	12	6
Real Unión	6	1	3	2	14	18	5
Athletic, de Madrid	6	2	1	3	14	15	5
C. D. Europa	5	2	1	2	12	13	5
Racing, Santander	6	2	0	4	9	26	4
Arenas Club	6	1	2	3	17	18	4
Real Madrid	6	1	1	4	12	14	3

El mal tiempo ha obligado a suspender el encuentro Español-Europa. - El Real Madrid comienza a aumentar su puntuación venciendo a los santanderinos. - Triunfo fácil del F. C. Barcelona sobre los atléticos madrileños

Diez y ocho fechas constituyen el calendario del Campeonato Nacional de Liga.

Seis son las jornadas verificadas, luego una tercera parte de la competición ya se ha jugado.

Sin embargo, los equipos, en su mayoría, no acusan actuaciones regulares. A parte del Barcelona que ha obtenido seis victorias en seis encuentros, los demás—Irún, San Sebastián, Bilbao, Atlético de Madrid, Español y Europa—, nos han ofrecido resultados muy distintos. Así el Atlético de Bilbao ganaba difícilmente al Madrid, cuando los donostiarras vencían ampliamente a los merengues. Y el Atlético de Madrid ganaba al mismo Arenas que en el Sardinero batía por mucho margen a los santanderinos que después vencían a los "colchoneros".

Del Madrid y del Racing no digamos. Victoria, empates, derrotas estrepitosas...

El Barcelona sigue su marcha con toda regularidad.

Si grandes apuros han ganado a los del Atlético madrileño en Las Corts y tienen ya doce puntos.

El Atlético de Bilbao continúa imbatido. Su triunfo sobre el Real Unión, ¿será preludio de nuevos éxitos?

El próximo domingo, frente a los favoritos, los azulgranas, tienen oportunidad de controlar su valía.

El Arenas ha conseguido un puntito en Arteche. ¡No es poco!

Y el Madrid—¡por fin!—ha ganado un partido. Los de Santander han sido los vencidos. Este resultado tiene gran importancia ya que santanderinos y madrileños, por ahora, son quienes más pegaditos a la cola marchan.

El partido Español-Europa ha sido suspendido por el mal tiempo.

A propósito de las suspensiones el reglamento dice: "Los partidos de campeonato y de competición oficial se jugarán en lo posible, sea cual fuere el tiempo que haga; pero si, por temporal o por otra causa de fuerza mayor, fuera preciso suspender el partido, deberá jugarse dentro de las cuarenta y ocho horas siguientes, y en caso de nuevas suspensiones, dentro de otras cuarenta y ocho horas."

Traemos a colación la disposición reglamentaria por dos motivos: para que nuestros lectores, poco a poco, vayan "ingiriendo" estas "cosas" del Reglamento y para que nuestros clubes interesados—Real Unión y Real Sociedad—no echen en olvido lo establecido y exijan, si preciso fuera, su cumplimiento, pues bien sabido es que un partido de esta importancia jugado en otra fecha puede producir un resultado menos sincero que si se celebra en su día.

PARTIDOS PARA EL PROXIMO DOMINGO

En Gal, Real Unión-Racing de Santander.

En el Estadio Metropolitano, Atlético Madrid-Real Sociedad.

En Ibaiondo, Arenas-Español.

En Las Corts, F. C. Barcelona-Athletic de Bilbao.

En Guinardó, C. D. Europa-Real Madrid.

Barcelona F. C., 4; Atlético de Madrid, 2.

Durante el partido llovió bastante, y esto deslució la lucha de los dos equipos, ya que el terreno de juego se puso en no muy buenas condiciones para poder actuar con rapidez.

El juego practicado tanto por uno como otro bando no ha sido de gran calidad, y el dominio fué alterno, si bien fueron más peligrosos los avances del "once" catalán.

Cabe ha tenido una soberbia actuación y fué muy aplaudido por las buenas paradas que prodigó durante el partido.

Terminó el encuentro con la victoria del Barcelona por 4 a 2.

Equipos:

Barcelona.—Llorens; Walter, Saura, Bosch, Guzmán, Pedrol; Piera, Sastre, Arocha, Besa, y Parera.

Athletic.—Cabo; Conde y Olaso; Santos, Ordóñez y Arteaga; Lecube, Mafrín, Cuesta, Illera y Costa.

Real Madrid, 6; Racing de Santander, 0.

Seis tantos consiguieron el equipo "merengue" por cero los de Santander.

Está visto que con Rogelio o con Joven o con Iglesias los del Racing salen a paliza por partido.

Volvemos si este resultado es el primer jalón del resurgimiento del Real Madrid. Ya le hace falta!

Parce ser que Quirantes, de momento, ha dejado de seleccionar el equipo y que esta

El Campeonato Nacional de Liga

SEXTA JORNADA

El F. C. Barcelona y el Deportivo Alavés ocupan los lugares preeminentes de sus respectivas divisiones

SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS

Real Oviedo, 0; Deportivo Alavés, 1.
Iberia S. C., 3; Valencia F. C., 3.
Sevilla F. G., 6; Real Murcia, 1.
Deportivo Coruña, 1; Betis Balompié, 0.
Cultural Leonesa, 4; Sporting, de Gijón, 0.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Deportivo Alavés...	6	4	1	1	18	6	9
Sporting, de Gijón	6	4	0	2	12	10	8
Real Murcia	6	3	2	1	15	13	8
Iberia S. C.	6	2	3	1	12	10	7
Cultural Leonesa...	6	3	1	2	12	11	7
Sevilla F. C.	6	3	0	3	13	8	6
Deportivo Coruña.	6	3	0	3	13	15	6
Real Oviedo	6	2	0	4	9	15	4
Valencia F. C.	6	1	4	4	12	19	3
Betis Balompié ...	6	1	0	5	8	17	2

Un empate-sorpresa de los valencianos en Zaragoza. - Amplia derrota de los del Sporting de Gijón frente a la Cultural Leonesa. - También al Real Murcia le baten copiosamente en Sevilla. - Jesús, el guardameta del Betis, resulta lesionado

En la II División cada domingo se enreda más y más la clasificación.

Es ahora el Deportivo Alavés quien gana al Oviedo en Teatinos se ha colocado en cabeza. Y no va a ser muy fácil «destronar» a los vitorianos del puesto de líder.

De todas formas, cuatro o cinco equipos se mueven con uno o dos puntos de diferencia. Hay que tener en cuenta que cada domingo, al jugar dentro y fuera de casa, los resultados, en general favorables al propietario del terreno, hacen que la lucha se desarrolle competitivamente y que una victoria o un empate en campo enemigo haga avanzar extraordinariamente en la clasificación.

Los sevillistas han infligido una severa derrota al Murcia, a quien nadie había venido.

En cambio los del Iberia, que ganaron al Sevilla en su campo de la Exposición, apenas han conseguido empatar con los del Valencia, a quien el Real Oviedo acababa de ganar en Mestalla.

Por otro lado, los de León—peligrosísimos en su campo—le han metido cuatro por cero a los asturianos del Sporting, que nadie, excepto el Sevilla, había logrado batir.

Los herculinos, finalmente, con dificultad, vencieron a los del Betis.

PARTIDOS PARA EL PROXIMO DOMINGO

En Vitotria: Deportivo Alavés-Iberia. En Coruña: Deportivo-Cultural Leonesa. En Valencia: Valencia-Sevilla. En Gijón: Sporting-Real Murcia. En Sevilla: Betis-Real Oviedo.

Real Oviedo, 0; Deportivo Alavés, 1.

En Teatinos se jugó el interesante encuentro entre el Deportivo Alavés, campeón de Vizcaya, y el Real Oviedo, partido que fué presenciado por mucho público, deseoso de contrastar la forma que parecía haber recuperado el equipo ovetense.

Triunfaron los de Vitoria por uno a cero. Fué marcado por Calero en una arrancada hecha a poco de empezar la segunda parte.

El Oviedo hizo un buen partido, dominando continuamente a su adversario; pero la excelente actuación de la pareja internacional Ciriaco-Quinceo, bien secundada por el guardameta Beristain, impidió el triunfo del equipo de Oviedo.

Después de marcar el tanto Calero, los asturianos se lanzaron a una furiosa ofensiva, sin que ésta pudiera dar su fruto, por encontrarse al final de su camino la barrera del trío defensivo del equipo alavés.

Iberia S. C., 3; Valencia F. C., 3.

En Zaragoza, con mucho público, se celebró el partido entre ibéricos y valencianistas.

El encuentro resultó competitísimo, yendo nivelado el tanteador hasta el final de la lucha, que terminó con empate a tres.

Los goles batidores los consiguieron Zorroza (2) y Perico.

Los del Valencia los hicieron Picó, Villandua y Costa.

Sevilla F. C., 6; Real Murcia, 1.

Aun cuando los murcianos realizaron un brillante partido, mostrando la homogeneidad de sus líneas y el buen conjunto del equipo, los del Sevilla ganaron sin grandes apuros, ya que tuvieron mejor fortuna en los remates.

A última hora, y por medio de un penalty, los del Murcia consiguieron salvar el honor.

Deportivo Coruña, 1; Betis Balompié, 0.

Un accidente lesionó a Jesús, portero del Betis, a la media hora de partido, obligándolo suplente, a quien sorprendieron mardose a retirarse. Le sustituyó Pedroso, el cándole un gol, que después resultó ser el de la victoria.

Volvío a salir Jesús y presionaron los an-

daluces, pero no lograron marcar y concluyó el partido con el triunfo de los gallegos por un gol a cero.

Cultural Leonesa, 4; Sporting, de Gijón, 0.

Dominio de los de León y una delantera más peligrosa y mejor realizadora.

En la primera parte, la Cultural se apuntó un tanto por mediación de su delantero centro, Colinas, y en la segunda parte, Chao, Vázquez y Leoneiro aumentaron hasta cuatro el tanteador.

Tan abrumadora derrota ha producido impresión en Gijón, donde no se comprende cómo los huestes de Meana se han dejado marcar cuatro tantos.

En León, por el contrario, el triunfo ha producido indescriptible júbilo y son muchos los que esperan confiados en que la Cultural se clasificará en uno de los primeros lugares de la segunda división.

Cromado

más brillante, duro e inoxidable que el níquel. Aplicación sobre accesorios de automóviles, material sanitario, quirúrgico, etc. Niquelado y cobreado. Fábrica de paracohetes para automóviles. Lorenzo Apellániz. Eibar. Teléfono 3-77.

¡CALVOS!

Recuperaréis vuestros cabellos sin pomadas ni alcoholatos. Tratamiento económico nuevo japonés. Pago después del resultado.

Escribid: KINOL.-Apartado 10.078.-MADRID.

DENTISTA

A. RODRIGUEZ HERRERO

Consulta de diez a una y de 3 1/2 a 7. Fuenterrabía. 6. 1.

Patata superior 0,20 kilo

Azúcar, 1,60; alubias rojas del país, 1,30; aceite, litro, 1,85.

Los mejores cafés tostados a la vista del público :: ZUBIETA, 11, comestibles.

VENDO

nogal pais en tablón de varios anchos y gruesos

ATANASIO TABAR

Mayor, 104. :: :: :: Pamplona

7 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

El deporte vasco

Zabaleta vuelve a mostrarse como magnífico zaguero y triunfa sobre Irigoyen

El torneo "amateur" de Barcelona. - Las jornadas peleísticas de la región, Madrid y Bayona

EN EL MODERNO

Sin la previsión, por parte del público, de un partido extraordinario, pese a la participación del gran Irigoyen, cuyo historial y cuya presencia arrastró al frontón a todos los aficionados que conocieron al navarro en su época magnífica, el partido primero jugado en el frontón Moderno el domingo por la tarde, fué de los que pueden figurar entre los mejores de la temporada por la lucha que se estableció entre los bandos y por la soberbia actuación del gran zaguero pasaiarra.

Gran zaguero hemos dicho refiriéndonos a Zabaleta y hemos de afirmar que hoy es el mejor pelotari, el más regular, el de más ciencia. Así lo viene demostrando y así lo demostró el domingo, jornada formidable para este jugador que admira en sus actuaciones cuando vé la posibilidad de que su bando salga vencedor de la lucha.

Jugaban Irigoyen y Salaverría II, luciendo la faja colorada y con saque del once y medio, contra Pasiego y Zabaleta, que lucían distintivo azul, con saque del diez y medio.

Como siempre, la catedra se inclinó en favor de Irigoyen, pero tan resueltamente, que ofreció al comienzo el encuentro momio de 40 a 32 por él.

Después de igualarse los bandos en el primer tanto del partido, avanzaron los no favoritos, los azules, quienes adquirieron leve ventaja para verse alcanzados pronto en el tanto 8. Se vela que las fuerzas estaban equilibradas; se entablaba una lucha que no había de decaer en todo el partido.

En efecto, tras la igualada en el tanto 8, se produjeron nuevos empates en los tantos 9, 10, 11 y 13. Nuevamente avanzaron los azules, que parecían llevar la ofensiva y se colocaron en 19 por 16 los favoritos; pero éstos, los rojos, dieron una arrancada y se apuntaron los tres tantos seguidos, provocando el nuevo empate en el tanto 19, con otras igualadas en los tantos 21, 23, 24, 25, 26, 27 y 28.

A partir de esta última igualada cedió el juego de los rojos y se impusieron los azules, quienes se despegaron y pronto alcanzaron una ventaja de cinco tantos: 36-31, para seguir 37-31, 38-31, 39-32, 40-32, 41-32 y 42-32, máxima diferencia registrada en todo el partido. Porque a seguido reaccionaron los rojos, Irigoyen comenzó a pelear fuerte y con acierto y se repitió la misma jurada del día de año nuevo: que Irigoyen, que estaba diez tantos rezagado, se impuso en las postimerías del partido y produjo el susto enorme del acercamiento máximo, en los últimos tantos. Así ocurrió el domingo, que cuando Pasiego y Zabaleta tenían apuntado el tanto 48, vieron acercarse a Irigoyen y Salaverría hasta el tanto 47. El revuelo en la "catedra" y aun en el público espectador, fué enorme, como lo exige esta circunstancia, pues el dinero —que había salido, como hemos dicho, en favor del navarro, por quien se daba aun yendo rezagado en el marcador— se díl luego, en la máxima diferencia, en proporción de 40 a 7 en contra de Irigoyen. Es decir, que el dinero dio la vuelta de campana y era preciso proceder a la rápida cubierta. El peloteo continuaba en un ambiente de enorme expectación, de angustia más bien, sobre todo cuando los azules tenían 49 por 48 los rojos.

El resultado del partido era más una jugada de cara o cruz. Cuando los rojos tenían 47 por 48 los azules, Irigoyen perdió la igualada por falta de saque; pero el mismo Irigoyen fué quien ganó su tanto 48, acercándose de nuevo a los contrarios.

El último tanto fué el de la suprema angustia, el perjudicial para los cardíacos. Pasiego hizo un saque muy colocado que recorrió Irigoyen, pero el resto de éste fué débil y Zabaleta fué quien remató el tanto y el partido a su favor con una larga cruzada que Salaverría no pudo restar.

El partido fué de emoción para todos, sobre todo para quienes atravesaban. Sin embargo, en todo el encuentro no se vió juego de calidad: el peloteo fué corto, breve, de precipitaciones.

Pasiego jugó superiormente durante todo el encuentro, pero no como iniciador de jugadas, sino como un eficazísimo colaborador de Zabaleta. Saó admirablemente, se mostró muy seguro y en los saques de Irigoyen, tan terribles y tan temidos, entró valiente. Realizó también jugadas clásicas de delantero travieso con dejadas en los primeros cuadros, que valleron tantos y en el peloteo estuvo fuerte.

Zabaleta fué el magno, el gran jugador, el maestro de todos. Como siempre, colocó la pelota y remontó con la elección clásica en su reconocida, descartando siempre a su rival Irigoyen, dirigió la lucha de su bando aleccionando sabiamente a su compañero y en el rebote estuvo seguro. Su labor fué la del gran artista de la pelota y así lo reconoció el público, que ovacionaba repetidamente a este gran jugador.

Irigoyen estuvo de desgracia. Pégó sus clásicos latigazos, pero no se prodigó: en el saque no estuvo tan afortunado como en otros partidos y en el peloteo estuvo flojo, excepción hecha del final, cuando consiguió reducir la diferencia. En ese momento se vió al "león navarro", pero, en general, su labor no pasó de regular.

Salaverría tuvo de todo: bueno y malo, aunque procuró cumplir y mostró su voluntad buena.

El segundo partido.—Lo jugaban Lasa y Zumeta, rojos, contra Echániz y Errezaibar, azules, sacando el rojo del diez y medio y el azul del once y medio.

El dinero salió azul, en proporción de 40 a 34. En la primera decena se registraron igualadas en los tantos 2, 6 y 8. Y salieron por delante los favoritos, Echániz y Errezaibar, quienes dominando por completo a sus contrarios, se colocaron en 32 por 21 los rojos, dándose entonces el dinero por ellos en proporción de 80 a 4.

Pero en este partido, como en otros muchos, surgió lo temido: los rezagados reaccionaron y de dominados pasaron a ser dominadores y se apuntaron tanto tras tanto hasta apuntarse nueve seguidos, colocándose en 30 para 32. Otra nueva arrancada roja de cinco tantos seguidos y se produce la igualada en el tanto 35, con el consiguiente barullo en la catedra, que veía malparadas sus 80 a 4. Pero no llevó la catástrofe completa, porque Echániz se empleó a fondo y defendió los tantos palmo a palmo, ayudado por el pundonoroso Errezaibar y consiguieron

despegarse del contrario, al que dejaron en el tanto 41 cuando ellos terminaban el partido.

Desde luego, en este partido el dominio fué siempre del bando azul, porque Echániz salió decidido a defender su color y en esta labor tuvo la eficacísima ayuda de Errezaibar.

Los vencidos hicieron cuanto pudieron, cuando estaba en sus posibilidades y en general realizaron una buena labor.

Los partidos de ayer

El primer partido jugado ayer por la tarde en el Moderno puso frente a frente a Juricó y Ibarain, con faja colorada, y Pasiego y Zabaleta, azules, sacando los dos delanteros del cuadro

y consiguió el empate en los tantos 44, 45 y 46. Se adelantaron esta vez Lasa y Zumeta y llegaron al 49 cuando los favoritos del principio, Echániz y Salaverría, tenían 46.

Partido azul ganado... ¡No, señor; no fué eso! Y no fué eso porque Echániz, que es pelotari de grandes recursos y ayer quería ganar, se plantó entre los cuadros 5 y 6 y no dejaba pasar una pelota, con la ventaja para él de que cuando él no la alcanzaba Salaverría era quien la cogía. Y llegó la catástrofe: Después de alcanzar la última igualada en el 49, Echániz lanzó un formidable rebote que no pudo restar Zumeta y ganó el partido, a pesar de que todos jugaron bien y el mejor fué Lasa.

El campeonato de pelota

Se reanudó el domingo el campeonato de pelota en Guipúzcoa con un partido a punta en el que contendían los de Ulla, Sarasola y Benegas con los telosanos Otegui y Gabarrán.

Los dos zagueros eran conocidos de hace días porque jugaron el último partido de selección para el torneo de Barcelona. Los donostiarrienses perdieron y perdieron bien. Porque pese a que Otegui estuviera azorado, mal, Gabarrán hizo un formidable partido jugando él solo contra la pareja contraria, porque su delantero era más bien un inconveniente. Gabarrán se apuntó el tanto 50 cuando sus contrarios tenían 44.

A continuación se jugó el partido más interesante no por la calidad de juego, sino por los personajes que en el encuentro tomaban parte. Por la Gimnástica de Ulla sallieron a jugar dos ex muchachos, dos "bastante plus de quarante ans", para contender contra dos moches, Abad y Ezquerra, del Loyolatarrá. Se veía más flexibilidad en éstos que en sus contrarios Galarza y Lerchundi, que eran los de la Gimnástica.

Pero a pesar de esta flexibilidad, concurrenza de una ventaja innegable, los viejos tuvieron a raya a los jóvenes, a los que seguían de cerca hasta colocarse en 45 para 46 que tenían los pollos.

Terminó la partida con la victoria de los jóvenes, pero solo por cuatro tantos. Los viejos, cuyo deportivismo debe tenerse muy en cuenta —y no nos atrevemos a apuntar la idea de que sean objeto de un homenaje— fueron objeto de una cariñosa y merecida manifestación de simpatía.

Jugaron el último partido, a mano, los "realistas" Altuna y Urrestarazu contra los gimnásticos uilienses Amézqueta y Zubaga.

Después de igualarse en los tantos 1, 2, 3 y 7, se impuso el juego realista y Amézqueta y Zubaga terminaron el partido, que iba a 22 tantos, cuando sus contrarios tenían solo 12.

Ayer se jugaron también los partidos de campeonato de Guipúzcoa de segunda categoría.

En el primero contendieron Pío Fernández e Iurrealde, contra la Peña Vasca de Irún, contra Ruiz y Urquiza, del Añorga, a los que vencieron por trece tantos.

A pesar de la diferencia del tanteador, la partida fué entretenida, aunque se vió la ventaja enorme que sacaba de su movilidad y de la calidad de juego el irunes Fernández, que se hizo dueño de la cancha.

Luego jugaron Irarzo y Amostegui, de Peñota Vasca, contra Lecuona y Goicoechea, del Roca. Pelota Vasca se impone también esta vez por medio de sus representantes, quienes dominaron por completo a los contrarios, venciendoles por once tantos.

El último partido fué a mano entre Azcárate e Idiáquez, del Añorga, contra Suberviola y Fernández, del Euskalduna renteriano.

Este partido fué magnífico por la lucha que se había ensayado, en el curso de la cual se vieron magníficas jugadas, aunque siempre parecían mejores y, desde luego más eficaces, las de los añorguenses, que batieron a un enemigo esta vez le tocó a Echániz, quien pegó fuerte difícil por cuatro tantos.

El torneo de Barcelona

En los partidos a mano y a pala triunfaron las parejas guipuzcoanas

Vencieron los navarros en remonte, y en cesta-punta los catalanes

Debían haber ganado sólamente guipuzcoanos y navarros; pero una evidente equivocación de los seleccionadores ha sido causa de que los guipuzcoanos hayan perdido la victoria en cesta-punta.

Como ocurrió el sábado, el domingo asistió bastante gente al frontón para presenciar los partidos de torneo. Se jugaba la final de remonte, para la cual se presentaban los navarros Lusarreta y Luzarte contra la pareja guipuzcoana. Y así como en Barcelona se cultiva la cesta-punta con preferencia, el remonte tiene, si no su cuna, cuando menos sus mejores paladines en Navarra. La actuación de los dos navarros fué magnífica, soberbia, y los navarros han salido vencedores en este torneo. Vencedores porque merecían serlo, porque fueron los amos.

Jugaron la final de pala Oyarzábal y Carcelén Balda contra los vizcaínos Iragorri y Belauste. Juego de pala, juego vizcaíno se ha dicho siempre. Sin embargo, la formidable pareja guipuzcoana venció a los vizcaínos después de una soberbia actuación.

Ayer se jugaba la final de mano entre los guipuzcoanos Múgica y Echenique contra los vizcaínos Areitio y Ormaza. Fácilmente dominaron los guipuzcoanos a sus contrarios, a los que dejaron en el tanto 14 para 22.

Así quedaba demostrada la superioridad de los guipuzcoanos en mano y pala y la de los navarros en remonte. Muy lógico nos parece este resultado, aunque nos hubiera parecido mejor el triunfo de los vizcaínos en pala. Pero si alguna representación soberbia y magnífica llevaba Guipúzcoa a este torneo, era la de pala.

Quedaba la final de cesta-punta, la única que interesa en verdad a los catalanes y la única en la que la Federación no ha procedido con verdadero acierto.

Barcelona es la plaza que, como en ningún lugar de la península, se cultiva el deporte de la pelota en esta modalidad. Tan es así que hay señores de más de cincuenta años que cultivan apasionadamente ese deporte. Y recordamos una «época» que revela esta enorme afición. Un señor, rico fabricante barcelonés, fué víctima de un accidente que le privó el sentido; cuando volvió en sí su primera preocupación fué la de saber si podría continuar jugando a la pelota. Hoy continúa jugando—suponemos que mal, pero él se conforma con hacer deporte, y esto es suficiente para admirarle—y sigue paso a paso todo cuanto se refiere al juego de punta.

Barcelona cuenta con Sociedades de pelota cuyos miembros, casi todos de envidiable posición económica, cultivan el deporte de la pelota y juegan partidos en público. Los pelotaris profesionales gozan de gran prestigio y son considerados como artistas...

Todo esto—y algo más que no decimos ahora—lo hacemos destacar para demostrar el ambiente pelotístico que existe en Barcelona. Una aristocracia acude hasta llenar los frontones cuando se les ofrece una fiesta de puntistas, sólo de puntistas. Ese ambiente ha creado una serie de jugadores aficionados que, como Llopert, el delantero barcelonés, son verdaderas notabilidades. Y esto es precisamente lo que olvidó la Federación seleccionadora al enviar a Barcelona una pareja de punta en preario. Lizárraga y Aquilino Sagarna no se concejan, no habían jugado nunca

juntos y de repente se les planta en Barcelona para jugar contra la mejor pareja que allí puede formarse: Llopert y Steigman, la mejor pareja que había sido vencida en el mismo frontón barcelonés por dos guipuzcoanos en otro partido de torneo pelotístico. Y ayer esta gran pareja venció, arrolló a los vizcaínos Lizárraga y Sagarna, a pesar de que Aquilino se defendió con sus tarascadas contra el acoso de los formidables contraries que se le enfrentaron.

La victoria no fué tan aplastante, sólo nueve tantos; pero fué una victoria conseguida con una gran desigualdad en las parejas.

Pues si bien Llopert y Steigman pertenecen a distintos clubes (Vascoa y Real Sociedad), se han entrenado, han jugado juntos y se conocen desde hace mucho tiempo.

Llopert, que no vió enemigo delante, cargó el juego a la zaga para eliminar al único adversario que tenían, y así Sagarna hubo de cargar con todo el partido. Esto, unido a la suerte que tuvo el mismo Llopert en los saques, determinó la victoria para Cataluña, cuando—si se hubiera hecho caso de Sagarna—la victoria hubiera podido venir a Guipúzcoa, con un delantero de confianza para Sagarna y más i ese delantero hubiera sido el que se proponía, que era, precisamente, el que había vencido en otra ocasión a Llopert en el mismo Barcelona.

En consolámonos con que Guipúzcoa se traga las victorias a mano y pala. Los navarros estarán contentos con su merecida victoria en el remonte y los catalanes también habrán quedado contentos con su triunfo a cesta-punta, triunfo bien ganado, indiscutible.

Pero que pudo haber sido derrotado,

dese a todos los méritos justamente reconocidos de Llopert y de Steigman.

EN PAMPLONA

En el frontón Euskal-Jai se jugó el domingo un magnífico partido a remonte entre la pareja Abrego-Ezpresa y el trío Guelbenzu, Arce y Arribalza.

Ganó la pareja, que dejó al trío en el tanto 42 para 50.

A continuación jugaron Mendoza y Arbeloa contra Mora e Irigoyen, un partido a 40 tantos, que ganaron los primeros, los cuales dejaron a sus contrarios en el tanto 37.

EN BILBAO

En el frontón Euskalduna jugaron el domingo por la mañana Quintana IV y Narru I contra Zárraga y Elorrio. El partido fué muy competido, ganándolo los primeros, por solo un tanto.

Luego jugaron Alberdi y Algortetxo contra Arenas y Begónes IV, ganando los primeros, por cuatro tantos.

Por la tarde, jugaron Amorebieta II y Unamuno contra Izaguirre y Urzay. El partido fué fácil para Amorebieta y Unamuno, que dejaron a sus contrarios en el tanto 40.

Contendieron en el último encuentro, Gallarta II y Zornoza contra Muñoz y Campes, a los que vencieron por ocho tantos.

EN MUNGUA

El domingo se jugó en Mungua un partido a mano entre Ullá y Altuna contra Rubio e Irureta. Estos últimos ganaron el partido, dejando a los contrarios en el tanto 12.

EN GUERNICA

También el domingo jugaron en el frontón de Guernica un partido de pelota a mano Usilla y Altuna contra Marino y Artamendi. Este partido fué competido, ganándolo la pareja Marino-Artamendi sólo por dos tantos.

LOS PARTIDOS DE AYER

EN IRUN

En el frontón Ramuntxo jugaron ayer Durrueta y Darraidoa contra los hermanos Arrayet. El partido fué muy competido y lo ganaron los hermanos por siete tantos.

EN BILBAO

En el primero de los partidos jugados ayer en el Euskalduna contendieron Solozábal y Unamuno contra Izaguirre y Pasay. Estos últimos, por el magníf

7 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

Información financiera

El año 1929

El año 1929 ha dejado huellas poco gratas en la economía española.

En lo que afecta a la Hacienda pública, merecen citarse como síntomas favorables el superávit del ejercicio y la supresión del presupuesto extraordinario de obras públicas, que se acopla al ordinario, aunque aún no haya transcurrido el tiempo necesario para comprobar o no la eficacia de dicho acuerdo. En cambio, termina 1929 con una grave perturbación en el problema de los cambios, tan intensa como no se conoce otra desde la firma del Tratado de París, que nos arrebató nuestras posesiones de América y Filipinas; este problema puede considerarse en las circunstancias actuales como el más grave para nuestra economía al comenzar 1930, en que la peseta cotiza con una depreciación de más de un 40 por 100. Los esfuerzos, que no negamos, del señor Calvo Sotelo para llegar a la normalidad han resultado fallidos, lo mismo que la actuación del Comité Interventor de Cambios, con la particularidad de que este último ha costado al país algunos millones de pesetas.

¿Es que el problema es insoluble? No lo creemos así. Lo que ocurre, a nuestro entender, es que no se basa en razones esencialmente económicas, pues de ser así no habría explicación para que nuestra moneda cotizara en la forma que lo hace, contando como contamos con un stock importante de oro y con un presupuesto nivelado (aun teniendo en cuenta el saldo desfavorable).

ble de nuestra balanza de pagos), sino que los acontecimientos o episodios en la vida política española repercuten desfavorablemente en el extranjero, fomentando la especulación. Se dice que el año 1930 será pródigo en sucesos políticos: sean éstos bien venidos si consiguen, juntamente con la política de austeridad y economías indispensables para ello, hacer reaccionar en sentido favorable el cambio de la peseta en el extranjero.

En cuanto a la situación del mercado de valores, presenta un conjunto desfavorable respecto al año precedente de 1928.

Es justo que sea así: las hondas crisis de los principales centros mundiales, especialmente Nueva York, han originado un verdadero reajuste de precios sobre bases más razonables y más en consonancia con las necesidades actuales, y aunque España haya permanecido bastante alejada en la desenfrenada especulación bursátil de estos últimos años, no ha podido sustraerse al influjo de esta baja general, máxime contando con valores de importancia cotizados en el extranjero.

Por eso las tres Bolsas nacionales (Madrid-Barcelona-Bilbao) presentan, al terminar 1929, cierres bastante flojos, salvo aquellos valores en que las cotizaciones en alza reflejan la naturaleza e importancia del negocio de que se trate.

Compararemos, pues, los cierres de los principales valores de nuestros mercados al terminar los tres últimos años, y encontraremos:

31-12-27 31-12-28 31-12-29

FONDOS DEL ESTADO

Interior 4 %	70'85	76'50	78'--
Amortizable 4 %	86'75	84'25	76'25
Amortizable 5 % 1920	92'75	95'--	92'05
Idem idem 1927 exento	104'--	103'--	101'40
Idem idem fdem con imp.	94'20	91'--	88'--
Deuda Ferroviaria 5 %	102'--	102'75	100'90

BANCOS

España	583'--	585'--	584'--
Hipotecario	525'--	515'--	475'--
Hispano Americano	209'--	230'--	232'--
Central	439'--	204'50	158'--
Español de Crédito	296'50	423'--	425'--
Bilbao	2.100'--	2.260'--	2.100'--
Vizcaya	1.735'--	1.905'--	1.950'--
Urquijo Vascongado	270'--	350'--	287'50

ELECTRICIDAD

Unión Eléctrica Madrileña	128'--	163'--	149'--
Chade	785'--	714'--	572'--
Mengemor	350'--	275'--	287'--
Electra de Viesgo	45'--	285'--	665'--
Hidroeléctrica Española	185'56	212'--	205'--
Idem Ibérica	650'--	670'--	722'50
Sevillanas de Electricidad	160'--	160'--	138'--
Catalana de Gas	170'50	161'50	139'--

FERROCARRILES

Norte de España	555'--	633'50	551'--
Alicantes	542'56	597'--	524'--
Andaluces	67'--	89'50	66'25
Santander - Bilbao	510'--	635'--	670'--
Robia	470'--	595'--	675'--
Vascongados	665'--	845'--	845'--

SIDERURGICAS

Constructora Naval	101'--	125'--	122'--
Duro Felguera	61'--	78'50	98'--
Altos Hornos	100'--	174'--	180'--
Basconias	1.025'--	1.225'--	1.295'--
Babcock & Wilcox	450'--	600'--	705'--

VARIOS

Tabacos	205'--	243'50	230'--
Petróleos		147'--	139'--
Explosivos	765'--	1.154'--	1.142'--
Telefónicas preferentes	97'--	100'--	104'75
Unión y el Fénix	375'--	455'--	410'--
Azucareras ordinarias	36'50	57'25	64'50
Hullera Española	95'75	107'75	128'--
Compañía Transmediterránea	102'50	181'--	234'--
Tabacos de Filipinas	320'--	372'--	412'--
Papelera Española	90'--	186'50	205'--
Minas del Rif	490'--	670'--	528'--
Sota y Aznar	960'--	1.260'--	1.150'--

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos	23'35	24'--	29'55
Suizos	14'60	118'75	145'90
Belgas	83'50	85'35	105'--
Liras	31'40	32'20	39'30
Libras	28'90	29'75	36'58
Dólares	5'89	6'12	7'48
Reichsmark	1'42	1'485	1'795
Escudos	0'30	0'2725	0'33
Pesos argentinos	2'55	2'56	3'--
Idem chilenos	0'745	0'71	0'90
Coronas noruegas	1'60	1'64	2'015
Florines	2'40	2'47	3'03

SANTE

PIEZAS DE RECAMBIO para

501-503-509-RENAULT-CITROEN-BERLIET

Luntas de culata.-Segmentos de pistón.-Flectores cardán

San Sebastián-CASA EGIDO, Moraza-Teléfono 1-17-70

Las Bolsas

Últimas cotizaciones registradas * * *

BOLSA DE MADRID		BOLSA DE PARIS		BOLSA DE BILBAO	
FONDOS PÚBLICOS		FONDOS PÚBLICOS		FONDOS PÚBLICOS	
Interior 4%	71,75	Esterior Español 4%	287,50	Interior 4%	71,85
Exterior 4%	89,90	Deuda Fran. 5%	84,60	Amortizable 5%	100,40
Amort. 4% viejo	75,80	4% 1918	98,75	Amort. 5%	97,25
5% 1920	95,00	5% 1920	152,55		
1926	100,00	6% 1927	104,95		
1927 exento	88,80	1927	111,60		
5% 1927 con imp.	91,00				
Denda Ferroviaria 5%	99,75				
VALORES ESPECIALES		ACCIONES		ACCIONES	
Cédul. B. Hipot. 4%	91,65	B.º de Francia	24.500,00	B.º de Bilbao	21.00,00
5%	97,80	Crédit Lyonnais	3.235,00	Vizcaya	470,00
6%	108,90	B.º Francés Río Plata	1149,00	Urquijo Vascong.	987,50
5,02	5,02	M. Z. A.	1790,00	Sota y Aznar	1.187,50
		H. T. O.	5450,00	Naviera Mundaca	65,00
		Rio Tinto ordinarias	1245,00	Guipuzcoana	117,50
		De Beers	109,00	Vascongada	290,00
		Goldfields	279,00		

Página 14

La Voz de Guipúzcoa

7 de Enero

En Tolosa

El simpático y altruista proceder de los de "San Bartolomé Recreativo"

Hermoso acto realizaron ayer los domésticos de la Sociedad San Bartolomé Recreativo y hermosa lección para los que no se acuerdan del necesitado, teniendo medios.

A las cuatro de la tarde, procedentes de la Casa Cuna de Fraisoro, arribaron a Tolosa miembros de la mencionada Sociedad, a los que acompañaba bellas señoritas: varones y hembras venían cargados de juguetes, ropa y tabaco; unos verdaderos y positivos Reyes Magos, que llevaron a la Casa de Beneficencia la mayor alegría. Fueron recibidos por el vicepresidente de la Diputación, don Antonio Elósegui; el alcalde, señor Labayen; el capellán de la Casa, don Francisco de Lasheras; el administrador, señor Larrañaga, y todas las Hermanas del beneficio centro con los asilados infantiles.

Recorridas todas las dependencias, se procedió al pródigo reparto, correspondiendo a cada niño o niña infinitud de objetos, que los pequeñuelos recibieron con grandísima alegría.

Uno de los asilados dió las gracias, revelándose en su bello discurso de gratitud como excelente orador: Perico, el ciego asilado, ejecutó en su pequeño armonio música que fué acompañada bailada por los mayores de la Santa Casa.

A los ancianos se les repartió tabaco, papel y cerillas, y a las ancianas, dulces. La rona fué entregada a las monjas para un reparto más equitativo que el que se hubiera hecho en aquellos momentos de bulliosa alegría.

Pero la Sociedad San Bartolomé recreativo hizo más; hizo lo que aquellos pequeñuelos no olvidarán nunca. Su esplendidez y nobleza de sentimientos llegó a que se celebrase un sorteo de diez libretas de la Caja de Ahorros con 25 pesetas cada una, entre los asilados que tienen el dolor de no conocer a sus progenitores.

Las diez libretas correspondieron: una a la expósita inválida Luisita Olazuri; las nueve restantes a Luis Arondo, Alberto Zabalcoa, Ramón Abalgoitía, Luis Igartua, Ricardo Ergueta, Leopoldo Herriat, Juan Bautista Abeitia, Alejandro Zugasti y Lázaro Olaran.

El presidente de la Sociedad San Bartolomé Recreativo, después de agradecer las deferencias guardadas a todos, prometió que el año que viene, al igual que los anteriores, los obreros que constituyen la Sociedad no se olvidarán de los pobres de la Beneficencia y Asilo de Tolosa.

Le dió las gracias el señor Elósegui, ensalzando esta labor que tiene muchísimo mayor mérito por ser obra de trabajadores y porque esos trabajadores se han acordado de los expósitos de la Casa Cuna de Fraisoro y de los asilados de Tolosa, prometiendo que en la primera reunión de la Diputación propondrá conste en acta el reconocimiento hacia Sociedad tan altruista como la de San Bartolomé Recreativo.

A despedir a estos Reyes salieron todos los asilados, que lo hicieron con vivas y hasta el año que viene.

En la Beneficencia tolosana ha habido estos días diferentes obsequios, que para que cunda el ejemplo nos creemos en el deber de señalarlos.

Los señores Nietos de don Antonio Elósegui costearon la comida de la casa en la que se albergan más de doscientas personas, del día de ayer, al igual que lo hizo don Francisco Arcena el día de Año Nuevo, y don Martín Bodí con la cena de Nochevieja.

El señor Doussinague envió ayer 250 pesetas para que se adquiriesen jarras para los niños de la Beneficencia, así como "La Casa Azul", que envió un surtido de juguetes para los mismos.

Que todos estos tengan muchos imitadores para alegría de aquella pobre legión.—Arraiza.

NOTICIAS

EUSKO - ETXEA.—En junta general celebrada el 4 de enero quedó constituida la Junta Directiva para el ejercicio de 1930, que es la siguiente:

Presidente, don Silverio de Zaldúa; vicepresidente, don Andrés de Irazoki; tesorero, don Rafael de Lasa; secretario, don José María de Arostegui. Vocales, don Gaspar de Mendizábal, don Nemesio de Arizmendi y don Donato de Ugartebea.

Aguirre y Mendizábal

Números premiados en el sorteo celebrado a favor de sus favorecedores:

Primer, 4.853; segundo, 279; tercero, 9.550; cuarto, 9.918, y quinto, 1.786.

A la presentación de los mencionados números se les entregará los premios indicados en los billetes.

ARDE UNA CHIMENEA.—A las cuatro y media de la tarde del día 5, ardío el hollín de una chimenea de la casa número 18 de la calle de San Martín, siendo el fuego prontamente sofocado por los bomberos.

MOSTO "NATURA"

De la Casa Santiveri (S. A.), es la excelente bebida alimenticia, muy eficaz en las enfermedades infecciosas.

Venta en comestibles y farmacias, y Casa Elizegui Hermanos (Legazpi, 4 y 6).

UNA COLISIÓN.—A las seis y media de la tarde chocaron el domingo en la bifurcación de la Avenida de Amilibia, de la carretera de Venta-Berri, el automóvil número 4.572, de la matrícula de San Sebastián, y un tranvía de la línea de San Sebastián.

Resultaron con lesiones leves, de las que fueron curados en el Cuarto de Socorro, Concepción Quintana Argadín y su hermana Josefa, ocupantes del coche.

Ambos vehículos resultaron con desperfectos de escasa consideración.

MAQUINARIA MODERNA para TRABAJAR la MADERA

Guilliet Hijos y C.ia (S. A. E.)

ESPERA LA VISITA DE USTED EN LAS EXPOSICIONES DE

SEVILLA

Pabellón de Maquinaria, "stands" 756
al 763 y 772 al 779

BARCELONA

Palacio de Textiles, grupo IV, núm. 14
y Palacio Meridional, grupo A, números 33 y 34

Únicos representantes para Portal y Moro
Guipúzcoa, Alava y Logroño

Buen Pastor, 1.—Telf. 10.902

SAN SEBASTIAN

CONVALESCENCIA,
DEBILIDAD

ANEMIA

VINO y JARABE

Deschiens a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior

a los ferruginosos, etc. — Da salud y fuerza. — PARÍS.

7 de enero

N.º 63.

Los crímenes de :- la ambición :-

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

—Asesinado, así debemos creerlo—respondió Floryn—; pero, sin ningún género de duda, por lo menos ha desaparecido para siempre, el mismo día de su llegada a París, calle de Joubert, fonda de las Indias...

—¿Cómo no han avisado a la familia?—preguntó Arnoldo.—¿Por qué no avisaron al señor Verrière?

—La policía no tenía aún conocimiento de los parientes de Esteban Beraud...

—Dígame al menos—repuso el banquero obedeciendo a una señal imperceptible de Arnoldo—, dígame en qué circunstancias se ha cometido el crimen...

Floryn, a su vez, miró el reloj.

—Caballero—dijo— tengo prisa, pues quiero encontrar a Estanislao Durmaz. Le ruego que no me retenga un minuto más.

—En nada influirá que le encuentre usted algo más tarde—repuso el banquero.

—Se engaña usted, caballero...—dijo el agente, antes por el contrario, tiene mucha importancia... Puedo decirte las horas de salida de los trenes para Tours... Si logras encontrar a Méicot en la estación del ferrocarril de Orleans, no tendrá necesidad de seguirlo hasta

Bleré... A mi regreso volveré y podremos hablar con más detenimiento.

—Una sola palabra—dijo Arnoldo—, y le dejo en libertad... ¿Quién le ha puesto sobre la pista que sigue actualmente?

—El dios de la policía... ¡la casualidad!

—Conoce usted los nombres de dos de los presuntos asesinos de Esteban Beraud?

—Sí, caballero.

—Puede usted revelármelos?

—Dos irlandeses afiliados a una sociedad de malhechores de Inglaterra, condenados a muerte en Londres y evadidos en Newgate...

Desvignes miró nuevamente al reloj. Marcaba las ocho y cuarto.

Una sonrisa de satisfacción vagó por sus labios.

—No queremos detenerle más tiempo, caballero—le dijo—. Vaya adonde le llama el deber profesional, y a su regreso tenga usted la bondad de venir a iniciar al señor Verrière en los detalles de un asunto misterioso que, como usted se hará cargo, le interesa en sumo grado.

—Le prometo mi visita, y cumpliré mi palabra—repitió Floryn.

Después, sin esperar que el ayuda de cámara le guara por las revueltas del hotel, se lanzó fuera del salón.

Verrière se acercó con ansiedad a Arnoldo.

—Estamos perdidos los dos...—murmuró con voz extraña—. Ese hombre está sobre la verdadera pista y no la abandonará...

—Por ahora no me pida usted ninguna explicación ni se entreque a la desesperación—interrumpió Arnoldo estrechando las temblorosas manos de su consocio. —Lleva usted dinero en el bolsillo?

—Dinero...—repitió el banquero.

—Sí, en la cartera... yo no tengo más que unos cuantos liras...

Verrière sacó su cartera.

Arnoldo se la arrebató de las manos y la abrió, apoderándose de tres billetes de mil francos que contenía.

—Esto será bastante...—dijo luego—. Cálmese usted, y procure que su rostro no denuncie el estado de su espíritu. No se inquiete si tarda en volver y vigile de cerca nuestra peligrosa enemiga.

—Mi sobrina?

—Sí, sor María. Adiós... o, mejor dicho, hasta la vista.

Sin añadir una sola palabra, y sin esperar las preguntas que el banquero quería dirigirle, Arnoldo ganó la antecámara, sogó su sombrero, su abrigo y salió del hotel.

Dirigióse velozmente a la estación más próxima de coches, entró en uno que le pareció mejor ataviado y dijo al cochero:

—Un luis de propina si estoy en la plaza de la Bastilla dentro de un cuarto de hora.

Al cabo de un cuarto de hora de una carrera precipitada, y después de correr el peligro de atrapellarse una infinidad de transeúntes, el cochero ganó la propina ofrecida.

Arnoldo tomó entonces, casi sonriendo, el camino de su pabellón del boulevard Beaumarchais, que, como ya sabemos, conservaba para casos de apuro.

La noche era sombría.

El socio de Julio Verrière había previsto a la portera que se ausentaba de París pero que a su vuelta le pagaría la retribución habitual como si no hubiera cesado de vivir en ella.

La buena mujer no ponía ya los pies en la habitación desierta, oscura, hasta en pleno día, de manera que estaban cerradas las ventanas.

Una vez en su casa, Desvignes encendió una bujía, abrió un armario de donde sacó un traje completo de viaje que se colocó, se puso una peluca rubia hecha con admirable perfección, adaptó a su cara una falsa barba del mismo color, se puso un sombrero blanco, deslizó en su bolsillo su revólver, algunas cápsulas y un puñal, y completamente metamorfoseado por su disfraz abandonó la habitación después de cerrar el armario y apagar la bujía.

Un coche le condujo a la estación de Orleans. El expreso de Tours había salido cinco minutos antes.

El asesino de Esteban Beraud, a quien su barba y su peluca rubia daban el aspecto de un alemán, fué a sentarse sobre una banqueta en un rincón mal alumbrado del salón de descanso.

—El agente Floryn no ha pedido llegar a tiempo de tomar el tren que acaba de salir...—se dijo—. No podrá marchar hasta el de las nueve y cuarenta y cinco, o el de las once y veinticinco. En uno u otro caso, no encontrará el allado de sor María hasta llegar a Bleré, pues de seguro acaba de partir. Llegaré a Bleré al mismo tiempo que él, o quizás antes. Para otro todo estaría perdido...; para mí no hay riesgo alguno.

El tiempo pasaba.

Desvignes tenía los ojos fijos en el despacho donde vendían los billetes para el expreso de las nueve y cuarenta y cinco.

El agente de seguridad no parecía.

Avisaban que se iba a cerrar el despacho.

El socio de Julio Verrière pidió un billete para Amboise.

Tres minutos después montaba en el tren que debía conducirlo, sin que el agente hubiera parecido.

He aquí el por qué:

Al salir del domicilio de Julio Verrière, Floryn se apresuró a buscar al cochero Loriot.

—Ya sé lo que quería saber—le dijo saltando al carruaje—. A escape a mi casa, calle François-Miron, 39... Hay que llegar a la estación de Orleans antes de las nueve y cuarenta y cinco.

—Es imposible—pensó Loriot, pero no dijo una palabra y fustigó con fuerza a su caballo.

Floryn se detuvo en su domicilio únicamente el tiempo indispensable para coger el dinero que el jefe de seguridad le había enviado.

Acto extraño dejó como un relámpago.

No había empleado en esta operación más que cinco pupiles y el "papel de Inder" de Loriot.

7 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

ANUNCIOS ECONÓMICOS

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

El precio de inserción diaria de los ANUNCIOS ECONÓMICOS es de una peseta, sufriendo un recargo de veinticinco céntimos en los casos en que para los informes o claves medie la Administración. El espacio máximo de estos anuncios no excederá de cien letras, y su importe se abonará en el acto de ordenar su inserción.

ACADEMIA contabilidad, cálculo, mecanografía. Enseñanza práctica; de 2 a 3 y de 8 a 11. Carrascoso. Vergara, 12, tercero.

ACADEMIA "ESTORNES". Única, moderna. Contabilidad, idiomas, taquimecanografía. Procedimientos sencillos. Legazpi, 5.

AGENCIA B. Pastor: Coloca gratis chicas informadas, moralidad, dentro, fuera; necesito buenas cocineras. Teléfono 11-8-06.

AGENCIA B. Pastor: Ofrece informadas 80 para todo; cocineras, doncellas, niñas, amas secas y buena nodriza.

AGENCIA B. Pastor: Dispone personal escogido, informado, París, Burdeos, Bilbao, Madrid, Zaragoza y América; ofrece nodriza.

AGENCIA de Juana Ayala, calle Easo, 19. Ofrece muchachas para todo, cocineras, doncellas y todo personal doméstico. T. 13.408.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Hacón falta cocineras para Zaragoza y Francia; chicas para bar, y mozo comedor.

AL COMERCIO: Antes de reparar las básculas consultar con Samsó. Garantiza la reparación, no engaña. S. Martín, 58. T. 1-28-57.

ALEMÁN. El 10 de enero comenzarán cursos de alemán para adultos de ambos sexos. Dírigirse: Colegio alemán. Calle Nueva, 1.

ALQUILÓ gabinete con muebles o sin ellos. Dormir, 075. Calle Easo, 22, cuarto, izquierda.

ANILLOS de sello, alianzas, pulseras, medallas, pendientes, collares oro ley y los mejores precios. Relojería Estivill; Vergara, 8.

BASCULAS y balanzas; construcción y reparación de toda clase de aparatos de pesar. S. Martín, 13, taller de básculas "Riata".

BOLSOS y paraguas. Los modelos más bonitos, precios económicos, de señora, caballero y niños. Petit Paris, Urbina, 39, Sánchez.

BODEGA barata, se alquila. Calle Zubia, número 11, tienda.

BODEGAS Bayón, Euskalerría, 4, pescadería chico. Compraría máquina expres. Preciso chica mostrador. Vinos puros, los mejores.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa, Villa "Inésita" (Ategorrieta). Teléfono 4.061.

CASA URBANO. Se reciben morcillas de Salamanca, extremeñas y asturianas; costilla adebada, aceitunas negras. Sánchez Toca, 4.

CASA URBANO. La más especializada en jamón serrano; chorizos de Cantimpalo y Salamanca a precios de origen. Sánchez Toca, 4.

CLARA URANGA, profesora en partos. Pensión para embarazadas. "Villa Shanti-ene", Ullia (por el Matadero). Teléfono 1-45-78.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión."

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

CUOTAS: Equipos a medida, veintiún prendas, precios económicos. Casa Heras; calle Easo, 4. Teléfono 1-18-02.

DESPERTADORES de bolsillo, pared y sobremesa, centenares formas diferentes, los más baratos. Relojería Estivill; Vergara, 8.

DONA ANGEL CANTÓN: Profesora en partos. Consulta y pensión. Moraza, 3, segundo, izquierda.

DROGUERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, mata chinches y cucarachas 0'00 todo. Nay. S. Lorenzo, 12.

GRAN depósito de papeles pintados. Casa Biscay (entre los dos puentes).—Hendaya.

HACE FALTA aprovechanta de chalequera. Triunfo, 4, primero, derecha.

HACE FALTA cocinera o muchacha que sepa guisar. Informarán: San Marcial, 26, primero.

MILLARES de relojes pulsera y bolsillo, las mejores marcas, precios los más bajos, enorme surtido. Relojería Estivill; Vergara, 8.

MOSTRADOR para sidrería y vitrinas, compra de ocasión. Librería Valverde. (Pasajes.)

OCAÑA. Torpedo "Peugeot" 5-HP., 4000 kilómetros recorridos, toda prueba; ptas. 3.000. Alejandro Apellániz. (Eibar). Teléfono 3-67.

OCASIÓN. "Singer" buenas, baratas y para sastres; todas piezas; arreglo gramófonos y compro papeletas. P. Escuelas, 1. Vaciador,

PARTICULARMENTE vendo coche niño, seminuevo, todo completo, ruedas macizas, muy buenas condiciones. Teléfono 1-48-45.

PELIZAS, trajes obrero, camisas, pantalones, género punto, chalecos, medias, calcetines. Petit Paris. Urbina, 39, Sánchez.

PENSION cántrica; baño, 2 gabinetes exteriores y alcobas para 2 caballeros estables, únicos huéspedes. Ofertas a H. P. a LA VOZ.

PIANO-pianola, seminueva, gran ocasión, americana, 88 notas, vende muy barata. Paseo Duque Mandas, letra Y, 2^a, izquierda.

PIANO media cola, gran marca y sonoridad, propio para sociedades, bailes o veladas, vendo barato por ausencia. Vergara, 14, 4^a, D.

PULIDOR, se desea. Informarán en esta Administración.

RETRATAR niños es difícil. Esta dificultad queda vencida haciéndole en Foto Iberia. Vea muestras en escaparate. Paseo Galén, 9.

RENTERIANOS: Garantizo los arreglos del calzado como crepé; igual en esmero en duración de los mismos. Magdalena, 22.

ROBOS, incendios, etc., evitanse con los relojes para la vigilancia de varios departamentos. Relojería Estivill; Vergara, 8.

SARANONES. Se evitan y desaparecen usando Ospelina Casadevante. Pesetas 1'50 frasco. Garibay, 13, bis, farmacia.

SASTRE; hechuras de traje o gabán. 25 ptas., con forros. 40. Cortador de 1^a; vueltas y reformas económicas. San Bartolomé, P, 2^a.

SASTRERIA económica. Trajes medida desde 68 ptas.; gabanes desde 40; tejido abrigos desde 5 pesetas. Petit Paris. Urbina, 39.

SE ADMITEN huéspedes estables y se alquilan gabinetes amueblados. Calle del Príncipe, número 14, tercero.

SE DAN VUELTA trajes de caballero; especialidad gabanes y gabardinas. Se planchan trajes. Easo, 19, segundo, izquierda.

SE DAN VUELTA trajes y abrigos a 20 ptas., y se limpian trincheras a 4 ptas. Fuenterrabía, 12, sexto, y Ronda, 3, sexto.

SE DESEAN huéspedes a 3 ptas. y se alquila hermosa habitación propia para matrimonio. Larramendi, 6, primero, derecha.

SE LIMPIAN trincheras y plumas a 5 ptas., y trajes de caballero muy económicos. San Marcial, 7, bis, cuarto, derecha.

SE NECESITA camarera vascangada, acostumbrada en restaurante; buen sueldo. Informarán en esta Administración.

SE NECESITA interina para limpiar tienda. Informarán: Birmingham, letra C, entresuelo, derecha.

SEÑORAS: Inmejorable servicio, cabina independiente. Peluquería de Zamora. Peña y Goñi, 15.

SE OFRECE chófer o mozo comedor. General Artech, letra C, tercero, izquierda.

SE OFRECE carpintero mecánico, sabiendo afilar y sondear las sierras. Razón; Calle San Blas, 8, segundo, derecha.

SE TRASPASA una peluquería. San Francisco, 50, portería.

TRAJES a 3 ptas. se limpian y planean, de señora y caballero; especialidad en trincheras y abrigos. Callejón de Arroca, B, tercero.

TRINCHERAS e impermeables en sus clases popular, popularísima, 1^a y Zehnas; plumas, 15 ptas. Recomienda Petit Paris. Urbina, 39.

URGE vender a toda prueba auto "Erskine", tipo Roaster. Usandizaga, 19. Auto electricidad.

VENDO fotografía forma torpedo: fotografías esmaltables al minuto. Razón; Buen Pastor, 16, portería.

500 MODELOS diferentes en relojes de pared, cuco y espejor; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.

VELLUDAS

Decepcionadas o perjudicadas por usar de depilatorios y procedimientos ineficaces, les queda un recurso: someterse al nuevo Tratamiento «ALGOL»; radical, definitivo. Sin precedente. CONSEJOS, DEMONSTRACIONES Y FOLLETO GRATIS. Sra. JEANNE, Masajista diplomada en París - Príncipe, 14, San Sebastián.

FRONTÓN MODERNO. — Interesantes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primer partido, a remonto. Juncos y Erreza contra Lasa e Iturain; segundo, a punta. Urizar y Azurmendi contra Barruti y Mendizábal.

TEATRO VICTORIA EUGENIA. — Compañía cómico-dramática Francisco Morano. Funciones para hoy, martes:

A las seis y media de la tarde, la admirable obra en tres actos, "Volver a vivir". A las diez y media de la noche, la comedia en tres actos, "La última novela".

SALÓN MIRAMAR. — Sesiones cinematográficas a las cinco menos cuarto, siete y media de la tarde y diez y cuarto de la noche. Gran estreno de la película titulada "Las cuatro plumas", en siete largas partes.

TEATRO CINEMA PETIT-CASINO. — Sesiones de cinematógrafo continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche. "Actualidades Gaumont" y gran estreno de "Estudiantina", seis partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES. — Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche. "Noticiero Fox num. 22", "Encyclopédia número 47" y gran estreno de "El chico del molino".

TABERNA VASCA. — Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando bellas bailarinas de salón. Brillante orquesta. DANCING LA BOMBILLA. — Sesión de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

"La Voz" en Hernani

LA LOTERIA

Por fin, después de tantas ganas de conocer a los felices afortunados con el "gordo" del último sorteo, se ha podido averiguar quienes son los mortales que tuvieron la suerte de pillarla.

El número premiado fué comprado por la señora maestra de Arano y repartido entre varios vecinos, tocandole una participación de cinco pesetas a la esposa del industrial panadero de esta vecindad, don Marcelino Berasategui.

Como ya se dió detalles de lo comentado a este particular, no haremos más que repetir por medio de LA VOZ DE GUIPUZCOA la felicitación de todo el vecindario a la buena gente a quien corresponde la respetable cantidad del "gordo", deseando que otra vez seamos nosotros los beneficiados.

BONITO EN ESCARECHE. — Conservas Garavilla. — Bermeo.

SOCIEDAD GURIA

El día de Noche Vieja y con objeto de celebrar la despedida del año, se dió en esta Sociedad un baile familiar al que fueron invitados todos los vecinos del pueblo, por tratarse de semejante día.

El salón presentó un aspecto brillantísimo.

De la parte musical se encargaron los aficionados de cuerda de la localidad, de todos conocidos, los que una vez más pusieron de manifiesto sus dotes de excepcionales maestros.

A las doce, todos los asistentes al acto fueron obsequiados con uvas por el presidente de la Sociedad.—C

FIN DE LA HERNIA

Esta terrible dolencia que tantos sufren, produce y tanta victimas ocasiona, está completamente vencida por los maravillosos aparatos del tan reputado especialista SEÑOR TORRENT, que la han puesto fin para siempre, dejándola reducida a nada.

Ya no hay que preocuparse.

HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS

que tienen hernia, pequeña o grande, reciente o crónica, simple o compleja, sea de la índole que fuere, ello no importa; todos podrás curarlos como otros muchos miles se han curado, con toda comodidad y sin la más pequeña molestia.

Quien hace caso de ciertos anuncios, da crédito a lo que no lo tiene y compra cualquier braguete sin asegurarse primero de la reputación y formalidad de una casa, no sabe lo que se hace.

Desgraciado del que no cure con los aparatos del especialista SEÑOR TORRENT, porque nunca jamás podrá curar con ningún otro, ofreciéndose

5.000 ptas.

quién puede o demuestra lo contrario.

Para que puedan curar sus males mediante estos famosos aparatos, tantas personas que están sufriendo y lo han solicitado, el especialista SEÑOR TORRENT estará

y únicamente en

SAN SEBASTIÁN y en el Hotel Europa el próximo jueves, día 9 del actual.

NOTAS.—En Bilbao, el día 8, en el Hotel Mariano; en Tolosa, el día 10, en el Hotel Cílio-Grande, y en Vitoria, el día 11, en el Hotel Francia.

Aprovechad esta ocasión y no dejéis de ir a verla, preguntando siempre en el hotel por el especialista SEÑOR TORRENT, cuyo nombre debéis grabar en vuestra mente.

Talleres y despacho en Barcelona: Látilón, 18, CAFÉ TORRENT.

Do venta en todas las farmacias y droguerías. — Laboratorio Químico Farmacéutico Moderno-Turín. De positarios generales: Giménez - Salinas & Cia-Sagüés, 2 & 4. — Barcelona

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURANCO 1-09-89

** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 Y 10 **

PRECIOS DE SUSCRIPCION
 EN SAN SEBASTIÁN: 5 meses, 6 ptas.; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 5 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 26.—EN EL EXTRANJERO: 5 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—EN AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

Todas esas cosas que hemos venido diciendo aquí los días pasados, respecto a los "sucesos extraños" que han ocurrido con motivo del concurso de arrendamiento de las ruinas del teatro Principal, han sido objeto del comentario del público, que vé con extrañeza lo que viene ocurriendo, atribuyéndolo, como en las truculentas comedias del repertorio de Rambal, a las influencias de una mano oculta.

Una respetable Empresa de espectáculos diversos, local, a la cual guardamos todos los respetos que se merece y con la cual mantenemos particular y periodísticamente, cordiales relaciones, se ha sentido tal vez un poquito excesivamente suspicaz, creyendo que de nuestros escritos pudiera deducirse la sospecha de una alusión a sus influencias en determinado sentido.

Y nada más lejos de la realidad. Nosotros no hemos aludido absolutamente a nadie. Si hubiéramos tenido el menor motivo para hacerlo, tengan por seguro que no hubiera sido solamente alusión velada la que hubiera salido de nuestra pluma. Pero...

¡No hemos de hacer alusión a la "mano oculta" cuando de labios que pudieran llamar "municipales" salen las palabras que todos sabemos que salen, sin recato alguno! ¡No hemos de creer en los trabajos misteriosos, si hay consejero que anda por ahí gritando "que "ellos" son poderosos"? Tranquillíense las empresas: no las hemos aludido.

Lo que hace falta para evitar todas las habladurías que con fundamento o sin fundamento es innegable que se propanan, es que de una vez y para siempre, se resuelva este asunto del teatro Principal. Ahí tiene nuestro Ayuntamiento el ejemplo del de Pamplona, anunciando el concurso para la construcción de un nuevo teatro Municipal, en sustitución del actual, que va a ser derribado por necesidades del ensanche de la ciudad.

Allí también se ha discutido mucho y el Ayuntamiento ha acordado la construcción de un nuevo teatro—antes de que se derrube el actual—entendiendo, y muy bien entendido, que el pueblo debe tener un teatro suyo, para muchas cosas, entre ellas, para no estar a expensas de nadie y porque "además" es un buen negocio para las arcas municipales.

No queríamos habernos ocupado más de este asunto, pero ya que lo hemos hecho para desvanecer infundadas suspicacias, vamos a consignar un vohemente, casi fulminante, ataque de curiosidad que nos ha acometido. Si en el próximo Pleno un concejal pidiese al Ayuntamiento cumplir el acuerdo de restaurar el teatro Principal, ¿qué argumentos le opondrían para justificar el que continúa esta vergüenza de tener un edificio municipal en ruinas, en un lugar que lo vé todo el mundo?

No podrían contestarle tampoco, que no era necesario, porque el Ayuntamiento necesita un teatro, más de quince veces al año y paga una porción de miles de pesetas al año por alquileres de otros teatros.

No podrían contestarle tampoco, que no hay dinero para ello, puesto que las 300.000 pesetas que él ha exigido a los concursantes para gasificarlas, obligatoriamente, las tiene él consignadas en un presupuesto extraordinario y exclusivamente para esta fin.

Menos podría argumentarse diciendo que era un mal negocio. Esas 300.000 pesetas le cuestan al Ayuntamiento, al cuatro por ciento, doce mil pesetas al año. Afadiendo otras quince mil para amortizar el teatro en nada más que veinte años, resultarán veintisiete mil pesetas anuales que al Ayuntamiento se las dará por el alquiler del teatro, en cuanto abra la boca para pedirlas. Y, generosamente, no contamos entre las ventas una muy importante, consistente en una copiosa cantidad de miles de pesetas producidas por el impuesto sobre espectáculos y de las cuales una tercera parte va a la Protección a la Infancia y otra tercera a la Junta de Beneficencia.

El concejal que pidiese que el Ayuntamiento restaurase el teatro del pueblo, podía afirmar que estos datos son irrefutables y si a pesar de ello

encontraba quién se opusiera, podía levantarse y emplazarle a que contestase a una sola pregunta: ¡Por qué!

Y habría que ver los apuros que se pasarian para no contestar!

En el periódico oficial de ayer, un señor Doctor Hernández Briz, habla no sólo con elogio, sino con entusiasmo, de la real orden prohibitiva de que los niños vayan al boxeo y a los toros y dice que él haría extensiva esa prohibición, a todos los espectáculos públicos. Pero comienza por basarse en un error y cuando uno se basa en un error para argumentar, se le caen al suelo los argumentos.

Plausible es en extremo la real orden dictada por el Consejo de ministros prohibiendo a los menores de siete años...

¡Ve usted Error. No es a los menores de siete sino a los menores de catorce, a los que alcanza la prohibición.

El Doctor Hernández Briz habla en nombre de la Higiene y dice que no puede ser sano, ni para los niños ni para los grandes, el aire confinado en una sala de espectáculos, pero antes, recomienda a los padres, que no lleven a sus hijos a ningún espectáculo público que no sea dedicado exclusivamente a ellos. ¡Gracias a Dios! Porque el Teatro para Niños, fracasado cuantas veces se ha querido implantar, y las películas instructivas para niños, no tienen nada que ver con el "olor a Humanidad" de los salones de espectáculos de Madrid, ni con el aire confinado.

El que suscribe, no cree que la higiene sea una cosa mala, aunque está firmemente persuadido, como los mismos higienistas, de que el cumplimiento exacto y minucioso de todas sus reglas, nos haría la vida tan odiosa, que tendríamos que concluir por el suicidio, pero, vamos a conformarnos con que los chicos menores de siete años, no vayan al teatro, ni al cine, ni a los bailes de máscaras!

Pero... tiene la higiene algo que ver con que un chico de catorce años menos un día, vaya a un festejo de la plaza de toros, que está al aire libre?

Porque... de eso es de lo que se trata, Señor.

En Madrid, un ciudadano "consciente" y enemigo de la ley seca, fué a casa a las tres de la madrugada, despidiendo emanaciones deletéreas y con un sueño que no veía. Con objeto de que le dejase dormir tranquilamente, echó a la calle a la mujer, a los seis hijos—de 25 años para abajo—, a los dos gatos, al perro y a dos hermosos capones que le habían regalado. Luego cerró la puerta, la clavó y... "un hombre bien comido y bien bebido, se echa a la cama y se queda dormido".

Pero, llegó la policía, lo despertó y se lo llevó detenido.

¡Ni dormir tranquilo le dejan a uno!, iba diciendo el pobre...—GORROCHA.

Pedro Antequera Azpiri

Hoy marchará a Barcelona, para visitar la Exposición internacional, nuestro querido amigo y distinguido colaborador el dibujante don Pedro Antequera Azpiri.

Centros oficiales

SIN NOTICIAS

Con motivo de la festividad del día no hubo ayer despacho en los centros oficiales, no habiendo por lo tanto noticia que consignar a nuestros lectores.

LA FIESTA DE LOS NIÑOS



Cabalgata de los Reyes Magos organizada por la popular Sociedad Euskal-Billera, que ayer desfiló por San Sebastián.
(Foto Gueréquiz.)

NOVIAS GUIPUZCOANAS



La señorita Josefa Amundarain, con las amigas a quienes obsequió para despedirse de su vida de soltera.
(Foto Figurski.)

Movimiento Obrero

SINDICATO OBRERO METALURGICO DE GUIPUZCOA (Sección de Eibar)

Se pone en conocimiento de todos los asociados que aprovechando la asamblea general extraordinaria del próximo jueves, día 9, pueden hacer cuantas proposiciones deseen sean discutidas en el próximo Pleno de nuestro Sindicato provincial que en breve se ha de reunir.

Rogamos, pues, a todos los asociados, vayan estudiando en interés las proposiciones que deseen figuraren en el orden del día que ha de elaborar el Comité ejecutivo de nuestro Sindicato, para el próximo Pleno de la sindical.

ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES
 La Asociación General de Dependientes ruega a todos sus asociados no dejen de acudir a la junta general ordinaria, que se celebrará en nuestro domicilio social, Puerto, 7, primero, el miércoles, día 8, a las siete y media, para tratar de los asuntos siguientes:

Lectura del acta anterior. Idem de cuentas. Nombramiento de cargos. Dar lectura de las proposiciones al Congreso. Proposiciones y bases para el pacto del gremio de ferretería, y proposiciones generales.

"LA ALIANZA", SOCIEDAD DE CAMAREROS
 En su última junta general se nombró una nueva Junta Directiva de esta Sociedad, recayendo los cargos en los compañeros siguientes:

Presidente, Rupert Cartagena; vicepresidente, Miguel Lendines; secretario, Antonio Velasco; vicesecretario, Carmelo Cobo; tesorero, Simeón Dorronsoro; contador, Jorge Coloma; delegado del Trabajo, Simeón Dorronsoro; corresponsal, Luis Arcas Rojas.

Vocales, Agustín Espanadero; Ludovico De petris y Valentín González.



San Sebastián hace 30 años

7 ENERO 1900. — Paul Deroulede había sido castigado con el destierro. Realista y antidereyfusista, hubo de salir de Francia y quería instalarse en España, en San Sebastián, porque nuestro país no se había declarado partidario de Dreyfus. Desde luego, no quería pisar el suelo ademán; era demasiado francés, demasiado patriota para eso. Y para no pasar por Francia y atravesar la frontera por Irún, se le ocurrió ir a Milán, de donde pasó a Génova para embarcarse con destino a Barcelona. De Barcelona había de venir a San Sebastián, donde ocupó más tarde, con su hermana Juana, la "Villa Alta".

Continuaban activamente las gestiones para conseguir el indulto de Tejería, condenado a muerte. Las Sociedades de recreo todas de San Sebastián se reunieron y acordaron dirigir a la reina regente un despacho en el que apelaban a los buenos sentimientos de doña María Cristina para que hiciera uso de su prerrogativa. También los periódicos locales olvidaron en aquel trance todas sus pequeñas rencillas y juntos remitieron telegramas y realizaron gestiones para evitar que se matase a un hombre en nombre de la ley.

En aquel teatro de la calle de Euskal-Erría, que fué verdadero templo del Arte, se dió un concierto aprovechando la circunstancia de que "tal día como hoy" era domingo. La orquesta, dirigida por el maestro Echeverría, dió principio a la fiesta interpretando la "suite" Peer Gynt, que entonces era moderna; y luego cantó la señora Comnagni de Aranzabe, una señora que cantaba admirablemente y que cantó la cavatina de "El Barbero de Sevilla". La señora Comnagni de Aranzabe salió al escenario del brazo del conde de Torre Muzquiz.

La fiesta de ayer

La cabalgata de la Euskal-Billera

Conforme a lo anunciado, ayer recorrió las calles de San Sebastián la cabalgata organizada por la veterana Sociedad "Euskal-Billera", con motivo del reparto de juguetes a los niños asilados.

Comenzó la cabalgata su recorrido a las tres y media de la tarde, en el barrio de Alegorrieta, y después de detenerse brevemente en el Hospital para solazar a los enfermos, por las calles de San Francisco, Primo de Rivera, Avenida de Alfonso XIII, puente del Kursaal y la Alameda, llegó frente al Gran Casino.

En este edificio se verificó el reparto de regalos a los niños asilados, siendo presenciado por un numerosísimo público.

Por las calles de Oquendo, Iglesias y Puerto, regresó al domicilio social la cabalgata, integrada por los tres reyes magos procedidos de un abanderado y dos heraldos a caballo y seguidos de sus respectivos séquitos y de la popular banda "Iruchulo".

El paso por las calles fue presenciado por gran número de personas.